



VÁRNEGYED

A Budavári Önkormányzat lapja - IX. évfolyam, 13. szám, 2004. július 9.

Atartalomból

„Elevenen él bennem a múlt”

„Hetvenedik születésnapját ünnepelte nemrég Lóte Attila Jászai Mari-díjas színművész. A Madách színház karizmatikus alakja, a nagy színészgeneráció egyik utolsó képviselője, számtalan színházi címszereppel és megannyi filmsikerrel a háta mögött ma is aktív: estéről estére csodálhatjuk, mindig megújulni képes játékát a Madách színpadán.”

(8. oldal)

Kettős kiállítás a Vármegyed Galériában

„A kerületben nemrégiben megnyílt, Batthyány utcai Vármegyed Galériában kettős kiállításra került sor: Gaál József és Kopasz Tamás állította ki közösen alkotásait. A két képzőművésszel a képeik, művészetük, pályájuk mellett a kettőjük közti kapcsolódási pontokról is beszélgettünk.”

(9. oldal)

Semmelweis-nap a Városházán

Semmelweis Ignác emlékére, születésének 186. évfordulóján a Budavári Önkormányzat immár hagyományosan a Városházán tartott ünnepségen köszönte meg a népjóléti ágazatban dolgozók áldozatos tevékenységét. Ez alkalomból elismeréseket vehettek át az intézményvezetők és a kiemelkedő munkát végző intézményi dolgozók.

Semmelweis születésének évfordulóján, a Budavári Önkormányzat nevében dr. Nagy Gábor Tamás polgármester köszöntötte a kerületi orvosokat és segítőiket, valamint azokat a munkatársakat, akik gondot viselnek a családokra, támogatják a segítségre szoruló, idős és szenvedő embereket. Rájuk a fizikai fájdalmak enyhítésén túl is óriási feladat hárul: mai világunkban, amikor egyre kevesebb a lehetőség az emberi kapcsolatok kialakítására, ők még mindig egyfajta centrumai a közösségeknek, így hozzásegíthetnek ahhoz, hogy emberek maradhassunk.

Dr. Regöly-Mérei János, a Budapesti Orvosi Kamara elnöke Semmelweis szellemi örökségét méltatta. Mint kiemelte: életműve ma is példaként szolgálhat az orvosoknak.

Semmelweis szellemében harcolni kell a meg nem értés és a maradisággal szemben, erkölcsileg tisztának kell maradni és sosem szabad a gazdasági szempontokat a beteg érdeke elé helyezni. Mindezen elveknél hangot kell adni - még akkor is, ha ez hálátlan feladat.

A kamarai elnök „atípusos” ünnepi köszöntőjében sorra vette a gyökeres reformra szoruló egészségügy problémáit, hangsúlyozva: a válságos helyzet rendezésére összetársadalmi összefogásra van szükség.

Mindemellett az egészségügyben dolgozóknak azt kívánta: találják meg a gyógyításban az örömet, hogy folytatni tudják ezt a felelőségteljes munkát.

Az ünnepi felszólalások, az Orfeo zenekar muzsikája, valamint a mű-



A miniszteri dicséretben részesült Hány Gizellának gratulál dr. Kovács Gergely az Egészségügyi Szolgálat főigazgatója

szervező, Radványi Dorottya által felolvasott Németh László-írások után, melyek az „anyák megmentőjének” korát idézték fel, a polgármester átadta az önkormányzat Semmelweis napi elismeréseit.

(Folytatás a 5. oldalon)

A képviselő-testületi ülésen történt

Több fontos kérdésben döntött június 24 - én, a nyári szünet előtti utolsó ülésén a Budavári Önkormányzat képviselő-testülete. A Polgármesteri Hivatalon belül Beruházási és Városüzemeltetési Iroda létrehozásáról határoztak, a Művelődésügyi Iroda megszűnik, feladatait ezentúl a Jegyzői Titkárság látja el. Döntöttek a képviselők az ideai kerületi és fővárosi társasház-felújítási pályázati támogatások odaítéléséről is.

Előző héten rendkívüli ülésen tárgyalta a testület a 2004. évi forrás-megosztási számok korrekciójáról szóló előterjesztést, melyet egyhangúan elfogadtak a képviselők. Törvény rendelkezik arról, hogy vala-

mennyi fővárosi kerületnek véle-ményezni kell a fővárosi forrás-megosztást. Az I. kerületet kedvezően érinti a korrekció, amíg 11 kerület részesedése csökken, a Budavári Önkormányzatnál a jelenle-

gi módosítás hatására az iparüzési adó például 197 millió forinttal nő.

Módosították a képviselők az önkormányzat 2004. évi költségvetési rendeletét. A költségvetés bevételi és kiadási előirányzata 627 millió forinttal emelkedett. A módosításokra főként a fővárosi forrásmegosztás korrekciója és a korábbi döntések költségvetést érintő hatásai miatt került sor. Egyebek mellett 91 millió forinttal emelték az útfelújítási előirányzatot, növelték az intézmények ener-

giaköltségeinek forrását, átcsoportosításokkal lehetőség lesz tisztasági festésre az Egészségügyi Szolgálatnál, a Szilágyi és a Kosztolányi Gimnáziumban. A jóváhagyott pénzmaradványból megvalósulhat a tűz és vagyonvédelmi rendszer kiépítése az Egészségügyi Szolgálatnál. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester kiemelte: a kedvező pénzügyi változásokkal az önkormányzat költségvetése egyensúlyba került, megszűnt a forráshiány. (Folytatás a 2. oldalon)

A képviselő-testületi ülésen történt

(Folytatás az 1. oldalról)

Várhatóan az egész év folyamán kiegyensúlyozott gazdálkodást tudnak folytatni.

2004. július 31-én lejár az I. kerületi Házgondnoksági Kft ügyvezető igazgatójának megbízása. Az igazgatói teendők ellátásával három hónapra Deézi Tibor főmérnököt bízta meg a testület, 14 igen, 6 nem szavazati arányban. Az állás betöltésére ezt követően pályázatot írnak ki.

14 pályázat érkezett a Házgondnoksági Kft. könyvvizsgálói feladatainak ellátására kiírt pályázatra. Közülük 20 igen szavazattal, egy tartózkodás mellett Tomcsányi Erzsébet kapott bizalmat a tisztség betöltésére 2004. augusztus 1-től 2006. augusztus 1-ig terjedő megbízással.

Csaknem 8 éve működik a Polgármesteri Hivatal a jelenlegi szervezeti felállásban. A feladatok átalakulása, módosulása szükségessé tette az egyes irodák tevékenységének áttekintését. Jegyzői javaslatra a beruházási, városüzemeltetési, kommunális feladatokat és a közbeszerzési eljárások bonyolítását ezután egy új iroda, a Beruházási és Városüzemeltetési iroda látja el.

Az oktatási ágazatban az utóbbi időben hozott fenntartói döntések következtében csökkent az intézmények, a tanulók és a közalkalmazottak létszáma. Az átvilágítást követően a Gazdasági Irodán intézményi referenensi munkakör létesült, a sport-szervezési feladatokat pedig

kiválóan ellátja a Czako utcai Sport- és Szabadidő Központ. Mindezek szükségessé tették a Művelődésügyi Iroda szervezetének felülvizsgálatát.

2004. szeptember 1-től a Művelődésügyi Iroda megszűnik, feladatait a Jegyzői Titkárság keretében, a jelenleginél kisebb létszámmal, közművelődési, oktatási és sport referátúra látja el.

Az SZDSZ képviselőcsoportja előzetesen bejelentette, hogy nem támogatja az előterjesztést. A képviselők 17 igen, 4 nem szavazattal jóváhagyták a hivatal szervezetének átalakításával kapcsolatos módosítást a Szervezeti és Működési Szabályzatban.

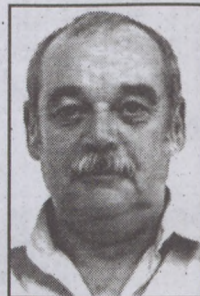
Főleg az EU jogharmonizáció tette szükségessé a szociális és gyermekjóléti, pénzügyi, természetbeli és személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról szóló rendelet módosítását, amelyet 17 igen, szavazattal, 2 tartózkodás mellett hagyott jóvá a testület.

A képviselők egyhangúan úgy határoztak, hogy a Budavári Önkormányzat részt vesz Az önkormányzatok információ-szolgáltató tevékenységének fejlesztésére kiírt pályázaton, melynek keretében vissza nem térítendő támogatás elnyerésére van lehetőség. Pályázati önrészként 8 millió forintot biztosítanak az idej informatikai költségvetés terhére.

Nyugdíjazás miatt pályázatot írnak ki az Egészségügyi Szolgálat főigazgató álláshelyére 2005. január

Elhunyt Szalay Zoltán

Szalay Zoltán a rendszerváltás utáni első szabadon választott önkormányzat MDF-es alpolgármestereként, Ligeti Imre polgármester általános helyetteseként dolgozott. Komoly részt vállalt a legnehezebb idők munkájából. Elkötelezett híve volt a szabad véleménynyilvánításnak. Minden energiájával arra törekedett, hogy jobb és szebb legyen az életünk. Teljes szabadságot szeretett volna elérni. Nem volt híve az értelmetlen kötelezettségeknek, álpozícióknak, kitüntetéseknek. Politikai tevékenysége utolsó részében új úton járt, de mindig fővállalta a polgári értékeket. Csupán 60 évet élt. Súlyos betegségben, hirtelen hunyt el. Mosolygós, vidám egyéniséget örökre megőrizzük szívünkben. Temetése 2004. július 15-én, csütörtökön 14.15 órakor lesz a Római Katolikus Egyház szertartása szerint a Farkasréti temetőben. Az engesztelő szentmise-áldozatot 2004. július 14-én, szerdán 18 órakor tartják az Attila út 11. alatt, a Tabáni Szent Katalin Plébániatemplomban.



Szalay Zoltán
1944-2004

MDF képviselőcsoport

1-től szóló megbízással. Dr. Kovách Gergely 2004. december 31-ig látja el a főigazgatói teendőket.

A képviselő-testület úgy határozott, hogy az I. kerületi gyermekjóléti alapellátások közül a családi napközi feladatot ellátási szerződés keretében oldja meg.

A feladat ellátására az Olszovszky Hajnalka által működtetett Okoska Családi Napközi nevű vállalkozással kötnek szerződést 2004. július 1-től 2009. június 30-ig tartó határozott időre.

Mint arról korábban beszámol-

tunk, márciusban döntöttek arról a képviselők, hogy pályázatot írnak ki a Czako utcai Sport- és Szabadidőközpont 5400 négyzetméteres részének hasznosítására. A kiírásra 7 pályázati anyag érkezett az önkormányzathoz.

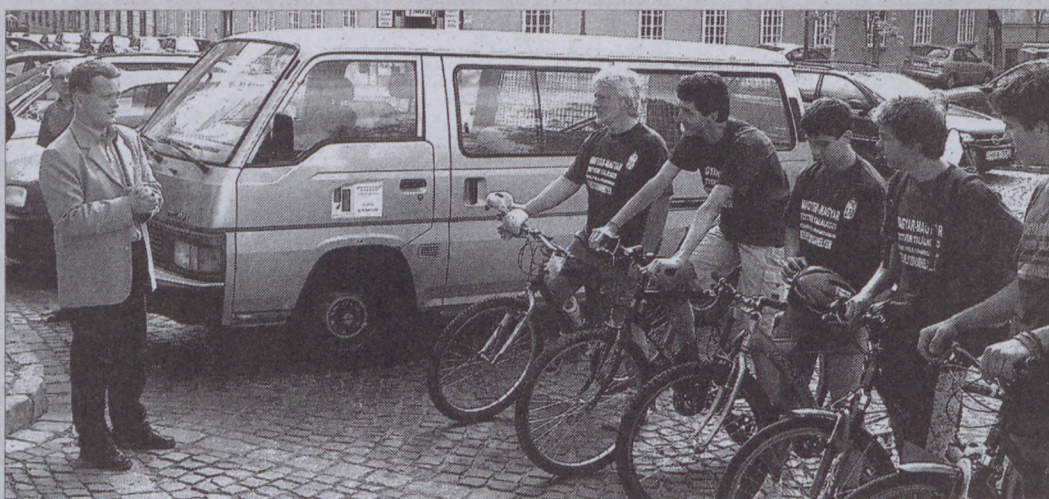
A képviselő-testület - mintegy másfél órás tárgyalás után - 11 igen, 8 nem szavazattal, 2 tartózkodás mellett úgy határozott, hogy a pályázatot eredményesnek, az ajánlatokat értékelhetőnek minősíti, de egyelőre nem kíván szerződést kötni egyik pályázóval sem. Öt pályázóval további tárgyalásokat folytatnak.

Döntöttek a képviselők a társasházak 2004. évi kerületi és fővárosi felújítási támogatásainak odaítéléséről is. Erre a célra 50 millió forintot hagytak jóvá az idej költségvetésben. (Táblázatunk a 6. oldalon.)

Zárt ülésen határozott a képviselő-testület a „Budavári Emlékrem” adományozásáról, továbbá a „Pro Urbe Budapest” és „Budapestért” díjak adományozásáról szóló javaslatokról.

Az ülés végén Zord Károly képviselő bejelentette, hogy szeptemberben önálló képviselői indítványban tesz javaslatot arra, hogy a testületi ülések korábbi időpontban kezdődjenek.

Kerékpáron Székelyudvarhelyre



Kerékpáros küldöttség indult június 21-én Budavár testvérvárosába Székelyudvarhelyre. A zömmel fiatalokból álló csoport Vecsey András önkormányzati képviselő és dr. Bodroghelyi László az Egészségügyi Szolgálat igazgató-helyettese vezetésével vágott neki az 1010 kilométeres útnak. A tervek szerint Szolnokon, Artándon, Nagyváradon, Királyhágón, Kolozsváron és Szovátán keresztül jutnak el erdélyi testvérvárosunkba. Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester személyes köszöntő levelét és a Budavári Önkormányzat ajándékát vitték Szász Jenő székelyudvarhelyi polgármesternek, valamint 500 könyvet a város iskoláinak. A Városháza elől induló kerékpárosokat Molnár József alpolgármester kívánt sok sikert az útra.

**Az önkormányzat
ingyen hívható zöld száma
közérdekű ügyekben:**

06-80-204-275

Képviselői látogatás a Sándor palotában

Mádl Ferenc köztársasági elnök meghívására a Sándor palotába volt hivatalos Budavár önkormányzatának képviselő - testülete. A szívélyes hangulatú látogatás rövid megbeszéléssel kezdődött, melynek során a számos, a kerületet közvetlenül érintő kérdéssel esett szó, majd Mádl Ferenc ismertette meg kerületünk képviselő- testületének tagjait a Sándor palota szépségeivel.



A köztársasági elnök mutatta meg a Sándor palotát a képviselő-testület tagjainak. Képünkön: Mádl Ferenc köztársasági elnök, Dávid Klára képviselő, Lovász László képviselő, dr. Vaskor László alpolgármester és dr. Nagy Gábor Tamás polgármester

A találkozóval a képviselők a köztársasági elnök korábbi, Városházán tett látogatását viszonyították. Sokan láthatták már a palotát, de csak keveseknek adta meg a tisztesség, hogy azóta jártak itt, mióta az államfő hivatala beköltözött. Az önkormányzat a kezdetektől fogva üdvözölte, hogy az épület hosszú idő után méltó funkciót kapott, ezzel a kerületbe költözött a legmagasabb közjogi méltóság.

Mádl Ferenc hivatalának a Várba költözésével kapcsolatban elmondta: a 2002-ben megalkotott vonatkozó törvény rendelkezett a Köztársasági Elnök Hivatalának a Sándor Palotában való elhelyezéséről. Még korábbi azonban az a törvény, amelyet IV. Béla hozott. A király ebben rendelte el, hogy az udvar a Várba költözzék. Ekkortól datálódik a budai Vár centrális helyzete a magyar közjogi viszonylatában.

A köztársasági elnök üdvözlő szavai után dr. Nagy Gábor Tamás polgármester szólt a Várról, a kerületi előjáróság történetéről, az önkormányzatiság kialakulásáról. Mint mondta, sokak által irigyelt a Budavári Önkormányzat, nem csak a gyönyörű épített és természeti környezet miatt, hanem azért is, mert úgy gondolják, az önkormányzat dúskál a javakban. Sajnos ez nincs így, kevés a sajátjogú bevétel - alacsony a telekadó, kevés az iparűzési adó - miközben jelentős intézményhálózatot kell fenntartani. Az örömteli, ugyanakkor komoly többletkiadással járó, nagyarányú turizmus-sal sem számolt igazán az állami logika. Örömteli, hogy a kormány legutóbbi döntése értelmében komoly pénz áldoz

a Mátyás templom felújítására, ugyanakkor csak bízhatunk abban, hogy nem egy olyan elhúzódozó megújulás veszi kezdetét, mint a Bazilika esetében. Nem lenne szerencsés, hogy a Vár és az ország egyik legemblemikusabb épülete évekig állványok mögé kerüljön.

A polgármester külön kiemelte: hiába tesz meg mindent az önkormányzat a kerületi utak rendben tartása, tisztasága érdekében, ha a fővárosi kezelésben lévő fútotak még a Várban is siralmas képet mutatnak. Különösen szembetűnő ez a Tárnok utca esetében, ahol a Sándor palotába igyekvő delegációk napról napra szembesülhetnek az egyre szaporodó kátyúkkal. Bár ezek rendezése a főváros feladata lenne, a kerület saját erőből, lehetőségeihez mérten igyekszik a legelőtőbb feladatokat elvégezni.

A hallottakra reagálva Mádl Ferenc rámutatott: a Várban több olyan intézmény és épület található, melyek túlmutatnak a kerület határain, fenntartásuk, gondozásuk nem csupán helyi feladat. Elismerés illeti az önkormányzatot mindazért, amit eddig tett, ugyanakkor számos feladat kapcsán elengedhetetlen az állami szerepvállalás erősítése.

A megbeszélés végeztével a köztársasági elnök kalauzolta végig a Sándor palotán a kerületi képviselőket. A különleges „idegenvezetés” során az államfő számos érdekességgel szolgált az egyes termek, berendezési tárgyak történetével kapcsolatban.

Búcsúzóul a Budavári Önkormányzat nevében a polgármester egy mives kivitelű emlékkönyvet adott át a köztársasági elnöknek.

Választási hírek

Így szavaztak az I. kerületiek

Európai Parlamenti tagok választása

A 2004. június 13-i EU Parlament tagjainak választásán elért eredményhez, kerületünk az alábbi mutatókkal járult hozzá:

A választáson, a 32 szavazókörben 14 380 fő jelent meg, ami a névjegyzékbe felvettek 63,92%-a. A leadott 14 266 érvényes szavazat megoszlása:

Párt	Szavazat	%-ban
FIDESZ	6958	48,77
MSZP	3469	24,25
SZDSZ	2156	15,11
MDF	910	6,38
MIEP	523	3,67
Munkáspárt	136	0,95
Magyar Nemzeti Szövetség	77	0,54
Szociáldemokrata Párt	47	0,33

Helyi Választási Iroda

Együtt sikerült!

Budavár polgárainak többsége úgy döntött, a polgári összefogás listáját támogatja az európai parlamenti választásokon. A Fidesz a szavazatok 48,77 százalékát szerezte meg a kerületben, amely a fővárosi átlaghoz viszonyítva is kiemelkedő eredmény. Kiugróan magas volt az I. kerületben a voksolók száma, hiszen a 63,9 százalékos részvételi arány kuriózumnak tekinthető az országos adatokhoz képest.

A választásra készülés legnagyobb hozadéka azonban nem csak a kiugróan magas Fidesz győzelem volt, hanem az, hogy született egy csapat, amely szervezettségét és működőképességét kiválóan bizonyította ezen az erőpróbán. Ez a csapat pedig a polgári körökből, és azokból a lelkes kerületiekből áll, akik az elmúlt időszakban csatlakoztak a Fidesz vezette szövetséghez, és komoly munkával bizonyították, hogy mindig lehet rájuk számítani.

Ezúton köszönjük Választópolgáraink bizalmát és mindazok munkáját, akik lehetővé tették, hogy a Fidesz - Magyar Polgári Szövetség képviselő-jelöltjei kapjanak többségi bizalmat június 13-án. Az Európai Néppárt frakciójának - Önök által megválasztott - tagjai arra törekednek, hogy képviselői munkájuk nyomán Magyarország és minden magyar polgár az uniós csatlakozás nyertese legyen.

Fidesz - Magyar Polgári Szövetség I. kerületi szervezete

*

Találkozóra hívta meg dr. Nagy Gábor Tamás polgármester az európai parlamenti választáson mandátumot szerzett - Budavárhoz kötődő - képviselőket. Barsiné Pataki Etelka és Schöplín György az Európai Néppárt, valamint Hegyi Gyula és Dobolyi Alexandra az Európai Szocialisták Pártja frakciójának tagja július 9-én, a Városházán megbeszélést folytat a Budavári Önkormányzat polgármesterével az EU és az önkormányzatok viszonyáról, a civil közösségek érdekeinek képviseletéről az Európai Parlamentben.

Tisztelt I. Kerületi Választópolgárok!

Az MDF I. kerületi szervezete nevében köszönetet mondunk mindazoknak, akik a Magyar Demokrata Fórumra adták le szavazataikat június 13-án, az Európai Parlament tagjainak választásakor.

Voksaikkal hozzásegítették bennünket ahhoz, hogy az MDF kerületünkben országos összehasonlításban is figyelemre méltóan jó eredményt ért el.

Köszönetet mondunk kerületünk polgárainak azért is, hogy immár hagyományosan, kiemelkedően magas számban vettek részt a választáson, ezen a mindannyiunk számára jelentős eseményen.

A Magyar Demokrata Fórum továbbra is önállóan, a 2002-es választásokon a választópolgároknak tett ígéreteihez híven, a polgári erővel együttműködve kíván politizálni.

Köszönjük a bizalmat:

dr. Vaskor László,
az MDF I. kerületi szervezetének elnöke

A NÉPJÓLÉTI ALAP 2004. ÉVI NYERTES PÁLYÁZATAI

Pályázó	Témakör	Konkrét program	Támogatási összeg
1. Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat 1122 Budapest, Máros u. 16/b NB-Pály-20/2004/I.	I. Egészségügy, egészségnevelés és betegség- megelőzés	Egészségügyi szolgáltatás és a lakosság szükségleteinek közelítése, prevenció programok	700.000,-Ft
2. Budavári Önkormányzat Egyesített Gondozási Központ 1013 Budapest, Attila út 8. NB-Pály-7/2004/I.		Közösségi pszichiátria ellátás	140.000,-Ft
3. Budavári Önkormányzat Egészségügyi Szolgálat 1122 Budapest, Maros u. 16/b NB-Pály-18/2004/I.		Prevenációs program a családon belüli erőszak áldozatai részére	100.000,-Ft
4. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-16/2004/I.		Konkrét prevenációs program, Krisztina Klub	180.000,-Ft
5. Münchhausen Gyermek Egyesület 1016 Budapest, Lisznyai u. 40-42. NB-Pály-17/2004/I.		Tanévközi foglalkozások kerületi diákoknak	300.000,-Ft
6. Dr. Csopor Emőke 1016 Budapest, Zsolt u. 6. NB-Pály-4/2004/I.		Csontritkulás prevenció	400.000,-Ft
7. Mozgássérültek Budapesti Egyesülete 1011 Budapest, Bem rkp. 6. NB-Pály-5/2004/II.	II. Rehabilitáció	Életviteli tanácsadás	100.000,-Ft
8. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-15/2004/II.		Megváltozott munkaképességűek önszervező csoportjának szervezése	100.000,-Ft
9. Magyar Szakszervezetek Országos Szövetsége Budapesti I. kerületi Területi és Nyugdíjas Alapszervezete 1011 Budapest, Bem rkp. 6. NB-Pály-3/2004/III.	III. Szociális segítségnyújtás	Ismeretterjesztő előadások, beteglátogatások költségei	100.000,-Ft
10. Alsóvízvárosi Kapucinus Plébánia és Egyházközség Karitászi csoport 1011 Budapest, Fő u. 30-32. NB-Pály-6/2004/III.		Idősek mentális támogatása, programok szervezése	130.000,-Ft
11. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-13/2004/III.		Szülők klubja	100.000,-Ft
12. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-14/2004/III.		Támogató szolgálat fejlesztése	100.000,-Ft
13. Budavári Önkormányzat Egyesített Gondozási Központ 1013 Budapest, Attila út 8. NB-Pály-1/2004/III.		Nyílt napok időseknek az I. kerületben	150.000,-Ft
14. Balázs-Kusz Bt. 8621 Zamárdi, Viola u. 9. NB-Pály-10/2004/IV.	IV. Ifjúságvédelem	A Zamárdi üdülőben nyaraló I. kerületi lakosoknak kikapcsolódási lehetőségként eszközök vásárlása	360.000,-Ft
15. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-11/2004/IV.		„Kamasz Klub”	200.000,-Ft
16. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-12/2004/IV.		Családi napközi	50.000,-Ft
17. Budavári Önkormányzat Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat 1012 Budapest, Attila út 89. NB-Pály-19/2004/IV.		Kézműves csoport	300.000,-Ft
		Összesen:	3.510.000,- Ft

A pályázóknak sok sikert kívánunk a pályázati cél megvalósításához! Tájékoztatásul közöljük, hogy a végrehajtási feladatokat a Budavári Önkormányzat Polgármesteri Hivatal Népjóléti Irodája koordinálja.
dr. Pósfai Gábor, a Budavári Önkormányzat Népjóléti Bizottságának elnöke

Pályázat mozgáskorlátozottaknak

A budapesti illetőségű súlyos mozgáskorlátozott fiatalok támogatására a prof. Dr. Kovács István Alapítvány pályázatot hirdet, amely tanulmányok folytatásához, közlekedéshez, lakhatási, illetve munkavállalási feltételek megteremtéséhez szükséges tárgyi eszközök vásárlásához, hozzájárulásként igényelhető.

Az alapítványtól pályázható összeg nem lehet több a pályázati cél költségének 25%-ánál, de legfeljebb 45 ezer forint. Pályázni a 40. életév betöltéséig lehet. A pályázathoz mellékelni szükséges a súlyos mozgáskorlátozottság tényét igazoló orvosi igazolásokat, valamint a családban együtt élők 2003. évi jövedelem-nyilatkozatait. A nével, címmel és telefonszámmal ellátott pályázatokat az alapítvány címére (1052 Budapest, Városház u. 9-11.) kell beküldeni szeptember 30-ig. Október 31-ig minden pályázó értesítést kap a kuratórium döntéséről. (DedkPress)

Programok mozgássérülteknek

Összel kiállítást rendezünk a mozgássérültek alkotásaiból az I. kerületi Művelődési Házban. Kérem azon mozgássérülteket, akik szívesen elhoznák, bemutatnák alkotásaikat, jelentkezzenek Pál Bélánél.

Kirándulásra invitáljuk sorstársainkat és az érdeklődőket szeptember 18-án Székesfehérvárra. Egész napos színes program lesz, majd búcsú estebéd Zámolyon. Alcsútdobozra is szervezünk kirándulást október 2-án.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk. Jelentkezés Pál Bélánél 06-70-2658-266.

Újra hívható a parlágfű-vonal

Mivel Budapest légerébe nagy mennyiségű pollent juttatnak az agglomerációban elterülő gondozatlan mezőgazdasági területek is, a fővárosi és a Pest megyei önkormányzat szakemberei közös lépéseket határoztak el. Idén már együtt működtetik a parlágfű-telefont is.

A fővárosi és a Pest megyei Parlágfű Forródrót (06-1) 327-1686 hívószámán szeptember 15-ig lehet bejelenteni a főváros és a megye parlágfűvel fertőzött területeit.

A bejelentőket kéri, hogy pontos címet adjanak meg (település, kerület, utca, házsám, vagy helyrajzi szám), mert csak így tudnak intézkedni. (DedkPress)

Semmelweis nap a Városházán

(Folytatás az 1. oldalról)

Eredményes intézményvezetői tevékenységéért jutalmat kapott Csolti Ildikó, az Egyesített Gondozási Központ, Pusztainé Berényi Katalin, az Egyesített Bölcsőde, Madár Csaba, a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat, és dr. Kovács Gergely, az Egészségügyi Szolgálat vezetője.

A Budavári Önkormányzat intézményeinek dolgozói közül polgármesteri elismerésben részesült:

- Szakmai ötleteiért, javaslataiért és a kerületben élő gyermekekért végzett lelkiismeretes munkájáért Aranyiné Horváth Erika, a Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat családgyógyozója.

- Kiemelkedő pedagógiai munkájáért, különösen a sérült kisgyermek odaadó gondozásáért, valamint a szülőkkel való példaértékű kapcsolattartásért Fehér Istvánné, az Egyesített Bölcsődék gondozónője.

- Évtizedek óta kiválóan végzett iskola és ifjúsági orvosi tevékenységéért dr. Tihanyi Katalin, az Egészségügyi Szolgálat orvosa.

- Fül-orr-gégészeti szakasszisztensként, a betegek és a munkatársak által is elismert munkájáért Eörssy Miklósné, az Egészségügyi Szolgálat szakasszisztense.

- A legrégebben kerületünkben tevékenykedő, közszeretettel örvendő háziorvosként végzett - a kollégák körében egyöntetűen elismert - kiváló munkájáért dr. Magyarosy Eszter, az Egészségügyi Szolgálat háziorvosa.

- A II. sz. Idősek Klubjában végzett figyelmes, megbízható munkájáért Dobos Béláné, az Egyesített Gondozási Központ munkatársa.

- Kerületünk polgáraként az egészségügyben 41 éven át végzett, áldozatos védőnői, illetve vezetői tevékenységéért dr. Nagy Béláné.

- Az 1963-tól kerületünkben folytatott - munkatársai, felettesei, valamint a kerület betegeinek elismerését kiérdemlő - áldozatos tevékenységéért Hány Gizella, az Egészségügyi Szolgálat munkatársa, akit idén az egészségügyi-, szociális és családügyi miniszter dicséretben részesített.

-k d-

Térzene a Várban

A tavalyi sikeres koncertek után idén is lesz nyári térzene a Várban. A Mátyás templom melletti Zenepavilonban a legkiválóbb magyar rézfúvós együttesek szórakoztatják a közönséget.

Az idei rendezvények különlegessége, hogy a Budapesten első ízben megrendezett Nemzetközi Tuba és Eufónium Kongresszus egyik sztár együttese is fellép a Várban.

Koncertjük 2004. július 24-én délután 16 órakor kezdődik, a Bassically Brass nevű együttes Amerikából érkezett.

Fellépő zenekarok: július 17-én és július 31-én a Small kvintett, augusztus 7-én a Magyar Harsona Kvartett, augusztus 14-én a Brassimum Kvintett, augusztus 21-én a Brüders Kapelle Fúvószenekar.

Minden hangverseny délután 16 órakor kezdődik.

A koncerteket a Márai Sándor Kulturális Közalapítvány támogatja.

Testvérvárosi látogatás Pozsonyból



Testvérvárosi küldöttség látogatott kerületünkbe Peter Ciernik Pozsony I. kerületének polgármestere vezetésével június 5-én. A szlovák önkormányzati vezetőket dr. Nagy Gábor Tamás polgármester és dr. Vaskor László alpolgármester fogadta a Városházán.

Nyár a Lánchídon

Hét hétvégén keresztül több mint száz programmal várja az érdeklődőket a Nyár a Lánchídon 2004 címmel megnyílt ingyenes kulturális fesztivál. A Lánchidat július 3. és augusztus 15. között szombaton reggel 8 órától vasárnap éjjelig lezárják és sétálóhíddá alakul.

Minden hétvégén lesz kézműves bemutató: egyebek mellett fazekasok, szövők, csipkeverők munkáját csodálhatják meg a látogatók. A programok gyermekműsorokkal kezdődnek és koncertekkel zárulnak.

A Naphegyi Res Publica Egyesület, melynek célja a naphegyi polgárok érdekvédelme és az egykori nemes tradíciók életben tartása, felújítása, sőt ilyenek megteremtése a Budavári Önkormányzat hathatós támogatásával idén is megrendezi a Szent Lecsó Népiünnepélyt a Naphegyen, a Czákó utcai Sport-és Szabadidő Központ területén, szeptember második vasárnapján.

Tavaly ugyanezen időpontban került sor az első ünnepélyre, melyen a kerületben, sőt távolabb lakó személyek is érdeklődéssel gyűltek össze, főztek, ettek és ittak, s a nagy sikerre való tekintettel úgy döntöttek, hogy minden évben, azonos időpontban folytatják ezt a kellemes kezdeményezést.

Újra Szent Lecsó a Naphegyen

Igazi népiünnepély ez a rendezvény, ahol családok, baráti társaságok ülik körül a kondérokot, melyekben a szeptemberben fénykorára jutó igazi magyar lecsó fő. Ahány ház, annyi lecsó, a tavalyi ünnepélyen sokféle lecsót kóstoltam a meghívások jóvoltából, volt ott szalonnás, rizses, tojásos, kolbászos, tarhonyás, még tökös is, s a jelenlévők nagy örömmel kanalazták a finom ételt, melynek variabilitása csak a természet gazdagságához hasonlítható.

Az önkormányzat adja a „hardwert”, a területet, a tűzhöz való faanyagot, az asztalokat és a székeket, a polgárok pedig hozzák a „softwert”,

a kondért, az ételt, az italokat, a tányérokat, a poharakat és a barátaikat, családtagjaikat. Tavaly húsz kondérokban főtt a lecsó, idén feltételezhetően ennek kétszerese vagy háromszorosa is várható, tekintettel a nagy érdeklődésre. Már jeles személyiségek, politikusok, művészek, írók is jelezték részvételüket, ezért javasolom - s ezért e korai híradás - már most biztosítsa helyét a Sportközpont 375-0336 telefonján, vagy a 225-8860-as számon, aki jelen kíván lenni. Szeptember 12-én déli 12 órakor kezdődik a Szent Lecsó Népiünnepély a Naphegyen!

Jávör Béla

A TÁRSASHÁZAK FELÚJÍTÁSÁRA KIÍRT KERÜLETI ÉS FŐVÁROSI PÁLYAZATOK TAMOGATÁSI JAVASLATAI, 2004.

Kerület	Főváros	Társasház címe	Kerület	Főváros	Kerület	Főváros	Társasház címe	Kerület	Főváros
Nyilvántartási szám			Támogatási javaslat eFt.		Nyilvántartási szám			Támogatási javaslat eFt.	
97	-	Aladár u. 4/a.	200	-	87	-	Hegyalja u. 12.	700	-
-	4	Alagút u. 1.	-	350	30	-	Hunfalvy u. 8.	250	-
69	-	Attila út 4.	400	-	8	19	Hunyadi J. u. 4-6-8.	-	2.000
109	-	Attila út 22.	0	-	28	-	Hunyadi J. u. 23/b.	800	-
7	-	Attila út 23.	700	-	98	39	Hunyadi J. u. 25-27.	-	275
5	47	Attila út 29.	-	1.200	63	-	Iskola u. 37-39.	300	-
115	62	Attila út 37.	-	400	120	68	Jégverem u. 2.	-	250
2	3	Attila út 47. (Váralja u.7.)	-	700	40	18	Jégverem u. 6.	-	0
57	25	Attila út 67.	-	350	50	63	Kagyló u. 4/b.	-	300
82	-	Attila út 75.	250	-	119	67	Kosciuszkó T. u. 10.	-	150
92	-	Attila út 77.	900	-	123	-	Kosciuszkó T. u. 14.	300	-
71	35	Attila út 91.	-	150	43	-	Kosciuszkó T. u. 16.	650	-
84	-	Attila út 105.	800	-	81	-	Krisztina krt. 30.	300	-
65	42	Attila út 107.	-	350	89	66	Krisztina krt. 75/a-b.	-	350
110	61	Attila út 117.	-	1.000	95	-	Krisztina krt. 91.	500	-
9	1	Attila út 121.	-	600	112	60	Krisztina tér 3.	-	650
70	15	Attila út 123.	-	300	74	31	Kuny D. u. 1.	-	150
66	13	Attila út 127.	-	300	52	-	Kuny D. u. 4/a.	800	-
44	-	Batthyány u. 3.	1.500	-	77	-	Lánchíd u. 7-9.	800	-
59	-	Batthyány u. 31.	600	-	102	-	Lisznyai u. 5.	0	-
-	23	Batthyány u. 32.	-	200	78	22	Logodi u. 9.	-	900
85	-	Bem rkp. 15.	0	-	79	21	Logodi u. 25.	-	0
126	9	Bem rkp. 23.	-	300	86	-	Logodi u. 52.	1.000	-
49	-	Bem rkp. 25/a.	300	-	91	71	Logodi u. 63.	-	1.500
34	-	Bem rkp. 26.	250	-	105	7	Lovas u. 26-27.	-	1.000
22	34	Bérc u. 5.	-	150	99	38	Markovits u. 4.	-	800
88	65	Corvin tér 6.	-	800	60	53	Mátray u. 8/b.	-	150
48	51	Csalogány u. 4/a.	-	200	101	37	Mészáros u. 2.	-	600
46	50	Csalogány u. 4/c.	-	50	-	48	Mészáros u. 4.	-	550
29	-	Csalogány u. 22-24.	400	-	31	2	Móra F. u. 1.	-	300
20	-	Csalogány u. 34/b.	250	-	67	-	Naphegy u. 17.	400	-
23	32	Csalogány u. 40.	-	150	56	26	Naphegy u. 39.	-	700
21	33	Csalogány u. 44.	-	150	73	-	Naphegy u. 49-51.	400	-
122	-	Derék u. 19.	650	-	-	59	Orom u. 18/b.	-	0
104	-	Dezső u. 9/b.	500	-	18	-	Ostrom u. 14.	750	-
116	-	Dísz tér 8.	250	-	68	-	Ostrom u. 15.	1.000	-
75	36	Donáti u. 40-42.	-	0	32	43	Ostrom u. 17-19.	-	200
100	40	Donáti u. 4-6-8.	-	0	14	24	Ostrom u. 27.	-	350
38	20	Donáti u. 53.	-	200	42	-	Ostrom u. 29.	700	-
127	-	Döbrentei u. 10.	500	-	53	72	Pala u. 11.	-	400
61	16	Döbrentei u. 11.	-	450	83	-	Pálya u. 15.	250	-
76	8	Döbrentei u. 20.	-	900	121	-	Pálya u. 7.	450	-
108	-	Döbrentei u. 2-4.	500	-	90	64	Róka u. 1.	-	300
47	52	Fazekas u. 4.	-	200	-	54	Róka u. 4.	-	250
37	10	Fenyő u. 5.	-	300	80	-	Szabó I. u. 8.	200	-
94	-	Fenyő u. 9.	400	-	72	58	Szabó I. u. 26.	-	0
58	30	Fenyő u. 13.	-	500	124	-	Székely u. 2-4.	400	-
111	-	Fortuna u. 15.	500	-	114	56	Szentháromság u. 9-11.	-	500
24	69	Fő u. 8.	-	900	25	-	Szilágyi D. tér 1.	500	-
10	6	Fő u. 11-13.	-	500	93	-	Szirom u. 4-6.	250	-
62	17	Fő u. 21.	-	350	13	-	Szirtes u. 26-32.	0	-
12	-	Fő u. 26.	600	-	3	-	Tigris u. 48.	500	-
27	44	Fő u. 28.	-	500	26	-	Toldy F. u. 5.	750	-
45	-	Fő u. 56-58.	600	-	36	-	Toldy F. u. 44/b-46.	800	-
55	28	Gellérthegy u. 2/a-b.	-	1.250	106	12	Toldy F. u. 68.	-	400
51	-	Gellérthegy u. 5.	800	-	35	-	Toldy F. u. 76-78.	200	-
118	70	Gellérthegy u. 18.	-	250	125	-	Tóth Á. sétány 28-29-30.	650	-
1	5	Gellérthegy u. 27.	-	600	113	57	Uri u. 10.	-	300
96	-	Gellérthegy u. 28.	500	-	4	46	Uri u. 60.	-	1.000
33	-	Halász u. 1.	600	-	6	45	Uri u. 68.	-	300
19	-	Halász u. 2.	300	-	11	-	Várfok u. 8.	0	-
41	27	Hattyú u. 1.	-	900	15	29	Várfok u. 10.	-	350
64	41	Hattyú u. 2.	-	750	117	55	Várfok u. 11.	-	800
16	14	Hattyú u. 4.	-	200	17	-	Várfok u. 16-18.	200	-
39	49	Hattyú u. 16.	-	600	54	-	Vérmező u. 6/a.	200	-
103	-	Hattyú u. 18.	150	-	107	11	Vérmező u. 8.	-	1.000
Összesen:								28.400	33.825
Mind összesen:								62.225	

Kiállítás megnyitó, térkép és könyvbemutató, valamint kulináris élvezetek szerepeltek a Tabán Társaság legutóbbi rendezvényének programjában. A szokás szerint zsűfólaság megtelt kiállító teremben egy vadonatúj kezdeményezés elindulásának is tanúi lehettek az érdeklődők, hiszen az Egy poéta - egy piktor címet viselő kiállítás sorozat nem kevesebbre vállalkozik, mint más-más művészeti ágakat összehozva, azok egyedi látásmódján keresztül mutatja be a Tabánt.

A kiállítás megnyitóján Feledy Balázs művészettörténész méltatásában kiemelte: a tárlat összeállítását megelőző közös munka, az újratálalkozások sora, az egymásra találás pillanatai fejezik ki igazán, mi is a Tabán Társaság valódi jelentősége. Vidéky Brigitta és Grexa Gyula két olyan művészszemélyiség, akik szervesen kötődnek egymáshoz - Vidéky Brigitta örizte meg Grexa Gyula most bemutatott fotóanyagát - és a Tabánhoz. A festészet és a fotóművészet kivételes találkozásának lehetünk tanúi, olyan egyedi élménynek, ami csak ritkán adatik meg. Minden kiállítás esetében előfordul, hogy a kollekció szinte otthon érzi magát. Így van ez most is, a bensőséges hangulatú Virág Benedek ház tovább erősíti a képek és fotográfiák erejét.

Külön öröm, hogy az egyik alkotó, Vidéky Brigitta személyesen is megtisztelte a kiállítás megnyitását, így testközelből is megtapasztalhatjuk azt a mindent átható erőt és intellektust ami képeit is olya annyira jellemzi. Egyfajta visszatérésnek lehetünk szemtanúi elnézve a már 93 éves művésznek képeit, hiszen évtizedek óta ez az első megjelenése a kortárs képzőművészet nagyszonyán. Egy igazi europaer festő tárlatában gyönyörködhetünk, aki különös viszonyt ápol a Gellért-heggyel és a Tabánnal is. Mikor iskoláit végezte, még nem volt divat, hogy lányok művészeti pályát választanak. Tehetsége révén mégis Glatz Oszkár tanítványa lett a főiskolán, volt római ösztöndíjas, bejárta Európát. Francia hatásokat mutat, némiképp a posztimpresszionizmusba hajló látásmódja festményein, rajzain egyaránt tetten érhető. Sokirányú, mozgékony alkotó, hiszen a festészet mellett plasztikái is iz-

Egy poéta - egy piktor

galmasak. A tárlat anyaga több tematikát követ, mégis a zöld árnyalatokban játszó csendéletek, a portrék, vagy a Tabánt és Gellért-hegyet mintázó rajzok egységet alkotnak. Külön említésre méltó, hogy bár nem volt kimondottan a Tabán festője, Vidéky Brigitta hitelesen idézi meg a régi tabáni hangulatot.

Különös a párhuzam, ami Grexa Gyulával összeköti. Grexa a Tabán fotósa polihisztor, tudós ember volt, az egykori Verbőzci később Petőfi Gimnázium legendás tanára. Híres volt arról, hogy sose buktatott, nevelni és nem büntetni akart. Fial korától kezdve megszállottan fotózott. Dokumentum értékű, remek beállításokkal készített képei a fotográfus szemével is szépek. A fényképezőgép lencséjén keresztül feltáruuló Tabán megannyi varázslatos részlettel ajándékozza meg a nézőt. Az egyik képen maga Vidéky Brigitta látható, amint a Hadnagy utca egyik már régen lebontott háza előtt üldögél.

A kiállítás megnyitása után került sor a Tabán vadonatúj nosztalgia térképének bemutatására. Mint a térkép ötletgazdája Vecsey András, a Tabán önkormányzati képviselője elmondta, a térkép elkészültének öröme szomorúsággal vegyül, hiszen mindez emlékeztet a Tabán hét évtizeddel ezelőtti lebontására. Nemrég a szégyenletes trianoni események évfordulóján sokszor elhangzott a mondat: ilyen volt, ilyen lett. A térképet elnézve, valahogy így érezhetünk mi, a Tabán szerelmesei is... A tervezés során igyekezett egy olyan relikvit létrehozni, ami a Tabán felé nosztalgiát érzőknek és az egyszerű érdeklődőknek egyaránt örömet okoz. Az 1896-ban kiadott

tabáni térképet egy mai térképbe illesztve sikerült ötvözni a jelent és a múltat. Egy olyan kartográfiai unikum jött ezáltal létre, amin megelevenedik a zegzugos Tabán, Zórád Ernő kedves utcácskái, Grexa Gyula képein a régen lebontott



Sokan voltak kíváncsiak a többszörös bemutatóra

épületek, megannyi kedves hely. A térkép kiadását a Budavári Önkormányzat, a Tabáni Terasz Étterem, valamint a Tabánért Alapítvány támogatta.

A térképbemutatót könyvismertetés követte. Major Gyula a kerületi Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke dr. Hambuch Vendel című könyvét ajánlotta az érdeklődők figyelmébe. A német és magyar nyelvű kötet egy 1989-ben útjára indult sorozat negyedik része. Az összegyűjtött tanulmányok hat fejezeten keresztül foglalkoznak történelemmel, vallással, kultúrával, zenével változatos stílusban mégis összefoglaló egészet alkotva. Külön értéket képvisel a könyv gazdag képanyaga és a budai németiség történetével foglalkozó művek válogatott bibliográfiája.

K. A.

Sikeres ismeretterjesztés

Az idén készült felmérés szerint a Mindentudás Egyetemét a felnőtt lakosság 58%-a ismeri, háromnegyedük látott is ilyen előadást a televízióban. Altalános a tetszés, kifejezetten közszolgálati műsornak tartják a magyar tudósok és a hazai tudományos eredmények magas színvonalú népszerűsítését.

A Mindentudás Egyeteme programj létrehozói, a Magyar Tudományos Akadémia, a Matáv és az Axelero Internet 2002-ben eredetileg három félévesre tervezték az ismeretterjesztő műsorfolyamot, de a siker életre hívta a negyedik szemesztert is. Ennek eredményeit összegezték egy sajtótájékoztatón: eddig 77 előadás hangzott el a legkülönbözőbb tudományágak köréből. Az előadásoknak 5-600 hallgatója van a helyszínen, a Duna Tévé készít ezekről felvételt és adja tovább más csatornáknak. A tévénezők száma előadásanként 250-300 ezer, a rádióhallgatók száma 40 ezer, az előadásokból készült könyv is több ezer példányban kelt el. Az interneten keresztül is sokezeren felhasználták. Ilyen nagy nyilvánosságot a hazai tudományos ismeretterjesztés még nem kapott. A legutóbbi félévben újdonság volt, hogy a sokszínűség mellett bizonyos tematikus ívet is meghatároztak a szervezők, másrészt, hogy első alkalommal az előadás helyszínül határon túli várost választottak, a szlovákiai Komárnót.

A Mindentudás Egyeteme szeptember hatodikán az ötödik szemeszterrel folytatódik: A globalizáció és annak a centrum-periféria kapcsolatokra való hatása Európában címmel hangzik el előadás. G. J.

Kerületi bejárás

Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester kezdeményezésére az Építési Iroda munkatársai 2004. június 17-én és 22-én kerületi bejárást tartottak, melynek résztvevői: a polgármester, Görög Tibor alpolgármester, önkormányzati képviselők, hivatali dolgozók, az I. kerületi rendőrkapitány, az ÁNTSZ képviselője, valamint a kerület közterületeinek (út, járda, zöldterület) fenntartásáért, tisztaságáért felelős kivitelezők voltak. A bejárások alkalmat adtak több kerületi építkezés megtekintésére, (Bathány 51., Lovas út 6/a., Országház u. 33-34., Krisztina krt. 61/a. Farkas Edit Szeretetotthon), önkormányzati beruházások helyszíni szemléljére (Fiáth J. utca, Szalag utca útépités, Palota út buszparkoló leszállóhelyé történő átépítése, Ybl korlát építése), kisebb-nagyobb, közműépítéssel, köztisztasággal, forgalomtechnikai kérdésekkel kapcsolatos hiányosságok helyszínen történő megbeszélésére.

A bejárásról készült emlékeztetőben rögzítésre került hiányosságok megszüntetése érdekében az illetékesek (hatóságok fenntartók, kezelők) intézkedni fognak.

Építési Iroda



„Elevenen él bennem a múlt”

Beszélgetés Lőte Attila színművésszel

Hetvenedik születésnapját ünnepelte nemrég Lőte Attila Jászai Mari-díjas színművész. A Madách színház karizmatikus alakja, a nagy színgeneráció egyik utolsó képviselője, számtalan színházi címszereppel és megannyi filmsikerrel a háta mögött ma is aktív: estéről estére csodálhatjuk, mindig megújulni képes játékát a Madách színpadán.

- **Mióta él a Várnegyedben?**

- A Várba 1985-ben, egy csere útján kerültem. A Naphegyről költöztem ide, közelebből a Táncsics utca egyik gyönyörű ékszerdobozába, Goór Nagy Mária szomszédságába. Szerettem a Naphegyet is, nem vágyódtam el, egyszerűen nagyobb lakásra volt szükségem, így éltem a kínálózó lehetőséggel. Azóta megszokták nélküli itt élek, bár nyaranta sok időt töltök a Budapest melletti üdülőmben. Lokálpatriótának vallom magam, imádom a Várat, mesebeli hangulatát, de inkább a téli, behavazott utcákat szeretem. Ilyenkor séta közben mindig megrohannak a romantikus érzések.

- **Hogyan indult a pályája?**

- Szegeden születtem, de apámat a hivatása - orvos volt - Várpalotára szólította, így odaköltöztünk. Első "fellépésem" is ehhez a városához kötődik: 7-8 év körüli lehettem, mikor a család barátainak szórakoztatására az akkoriban népszerű Tango Bolero című számra saját táncot koreografáltam. Szereplési vágyam kiélésében segítségemre volt konzervatóriumot végzett nagyszzerű nagymamám, aki amikor csak tehetta megénekelte.

Aztán Budapestre kerültem, ahol a Lónyai Református Gimnáziumban tanultam. Fantasztikus, nyitott szellemű iskola volt, ahol engedték kibontakozni és bátorították a tehetséget. Gimnáziumi éveim alatt tagja voltam az önképző körnek, ahol többek között a Liliomfi címszerepét is eljátszhattam. Annak ellenére, hogy tanáraink támogatták jelentkezésemet, a Színművészeti Főiskolára csak második nekifutásra, 1953-ban sikerült bekerülnöm, így egy éven át kétkezi munkásként dolgoztam az akkori Beloianisz gyárban, igaz itt is tagja voltam a Gyári Színjátszó csoportnak.

- **Miként teltek a főiskolai évek?**

- Osztálytársaimmal együtt kivételes helyzetben voltam, hiszen a korszak legnagyobbjai, Básti Lajos és Gellért Endre tanítványa lehettem. Nagyon voltak a követelmények, ami erősen meglátszott az osztálylétszám alakulásán. A kezdeti negyvenháromból végül öten diplomázhattunk, név szerint Medgyesi Mária, Garas Dezső,

Harkányi Endre, Láng József és jómagam.

- **A diploma megszerzése után válogathattok az ajánlatokban...**

- Hívott a Nemzeti, a Madách és a Vígszínház is, mégis felsőbb utasításra a debreceni Csokonai Színházhoz kellett leszerződnöm. Két boldog és rendkívül hasznos évet töltöttem itt, hiszen tulajdonképpen ez volt az igazi gyakorló időszak, amikor megtanultam a szakma fortélyait. 1959-ben aztán újra hívott a Madách színház én pedig örömmel éltem a lehetőséggel. A magam számára is hihetetlennek hangzik, de immár 51 éve vagyok a színészi pályán, ebből 45 évet a Madách színházban töltöttem - úgy látszik hűséges típus vagyok...

- **Mindaz azt jelenti, hogy ettől kezdve más színházakban nem is játszott?**

- Vendégjátékok azért mindig voltak, emlékezetes szerepeket játszhattam el Győrött, Szegeden, a Margit szigeti szabadtéri színházban, vagy a Gyulai Várszínházban.

- **Sose gondolt arra, hogy elszereződjön?**

- 1964-ben Várkonyi Zoltán hívott a Vígszínházba, de az akkori főrendezőm Ádám Ottó marasztalt, így nem váltottam. Minden túlzás nélkül mondhatom, hogy a Madách színház lett a második otthonom. Hálával tartozom a sorsnak, hogy a színház nagy korszakának lehettem aktív szereplője. Mindvégig kiváló társulatok tagja voltam, a színház világában több mint negyven címszerep és ugyanennyi karakterszerep fűződik a nevemhez.

- **A színház mellett foglalkoztatva a film világa?**

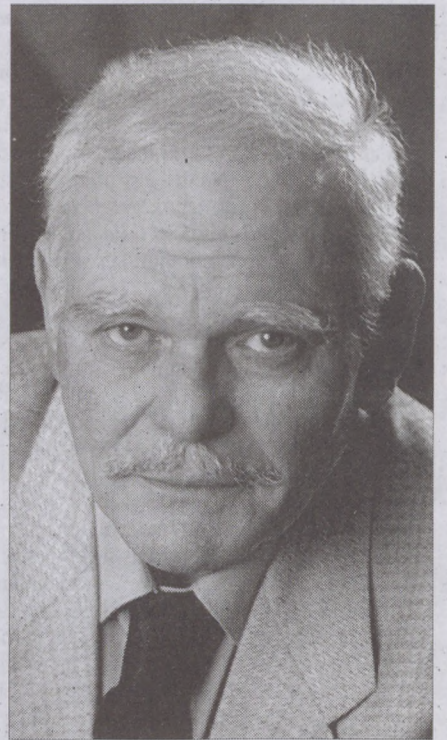
- A színészek általában azt mondják, hogy szeretik a filmet, de valójában a színház a szerelmük. A film azért mindenki számára vonzó, tele új kihívásokkal. Annak idején még rengeteg televíziós és mozifilm készült Magyarországon.

Kedves Olvasóink!

Szívesen fogadjuk, ha a kerületünkben élő ismert emberekkel kapcsolatos jeles évfordulókról, neves személyiségek rangos kitüntetéseiről, tájékoztatják szerkesztőségünket.

Bízunk benne, hogy a beküldött érdekes információk nyomán még színesebbé, személyesebbé válik lapunk.

Levélcím: 1014 Budapest, I., Kapisztrán tér 1. E-mail: varnegyed@budavar.hu.



Közel ötven filmben játszottam, ezek közül huszonötben vezető szerepet osztottak rám. A televíziós filmszerepeim közül legemlékezetesebb az Ördög cimborája és Az úri jog voltak, míg a mozifilmek közül a Legenda a vonaton, az Égre nyíló ablak, a Szeleburdi vakáció, a 6:3, vagy a Cannes-ban díjat nyert Utak, amiben Torday Terivel közösen játszottam.

- **Manapság a színészek szívesen rendeznek. Nem foglalkoztatja a rendezés gondolata?**

- Igazából a rendezés sosem izgatott. Azt hiszem nem vagyok rendező alkat, csak annak a darabnak a

rendezését vállalom el, amit már eljátszottam vagy nagyon jól ismerlek. Eddig két ilyen felkérést kaptam, 1994-ben Coward: Magánélet című darabját rendeztem Sztankay István és Piros Ildikó főszereplésével Tatabányán, 1998-ban pedig Jókaitól A Bolondok grófját, aminek harminc évvel korábban játszhattam el a címszerepét.

- **Színészként egész életútját könyvek, színművek szegélyezik. Hogy áll az írással?**

- Be kell valljam, irigykedve nézem írói vénával megáldott színészkollégáimat, mint Gálovölgyi János, vagy Huszti Péter, hogy csak néhányukat említsem. Az utóbbi időben, magam is készítettem három rövidebb dolgozatot a Vámos László emlékkönyv, illetve a Domján Editről - a Domján Edit alapítvány egyik alapítója vagyok - szóló hasonló mű és a Márkus László életét feldolgozó könyv részére, de Greguss Zoltánról is írtam egy rövid történetet. Kicsit furcsának tűnhet egy színész szájából, de minden alkalommal hihetetlen izgalom fog el, mikor megkísérlek papírra vetni egy gondolatot. Talán még a színháznál is lelkesítőbb érzés...

Dédelgetett vágyam, hogy egyszer írok egy önálló könyvet, ennek előfeltétele, hogy legyőzzem saját lustaságom, mert amúgy tele

vagyok ötletekkel. Rengeteg emlék dolgozik bennem, számtalan kedves történet szemtanúja és részese lehettem, úgyhogy leginkább valami eklektikus, önéletrajzi ihletésű írásra gondoltam.

- **Több mint 50 év a színészi pályán, rengeteg szerepélménnyel ajándékozta meg. Vissza szokott emlékezni ezekre?**

- Nem telik el úgy nap, hogy ne gondoljak az idő múlására. Rendszeresen végigélem a régi szerepeket, hogy mikor kivel és mit játszottam. Ma is van néhány olyan szerep, monológ amit kívülről tudok, elevenen él bennem a múlt.

- **Vannak olyan darabok, amelyek időről-időre visszatérnek az életébe, megidézik a múltat?**

- Hirtelen kettő olyan jut eszembe, amik végigkísérték az életemet. Az egyik a Black Comedy, aminek 1968-ban volt a premiere, majd évekkel később Makk Károly rendezte Fehérváron: mindkét szer ugyanazt a szerepet kaptam. Az igazi csavar viszont az, hogy a darab legújabb bemutatóján az idős ezredest játszom, így belülről láthatom azt a szerepet, amit korábban kétszer alakítottam. Hasonló a helyzet a Játék a kastélyban című darab esetében, melyben két különböző helyen kaptam meg ugyanazt a szerepet.

- **Aktivitását mutatja, hogy jelenleg is dolgozik...**

- Öt darabban játszom, ebből kettőben címszerepet. E mellett a moziban nemrégiben bemutatott, Rap, Revű, Rómeó című filmben egy meghasonlott bírót alakítok.

- **Köszönöm a beszélgetést és a Várnegyed szerkesztősége nevében jó egészséget, boldog, tartalmas éveket kívánok.**

K. Á.

Kettős kiállítás a Várnegyed Galériában

A kerületben nemrégiben megnyílt, Baththyány utcai Várnegyed Galériában kettős kiállításra került sor: Gaál József és Kopasz Tamás állította ki közösen alkotásait. A két képzőművésszel a képeik, művészetük, pályájuk mellett a kettejük közti kapcsolódási pontokról is beszélgettünk.

Gaál József

- Tamással a Képzőművészeti Egyetemen találkoztam össze, az egyetemi évek óta tart a barátságunk. Az elmúlt években közös zenei megnyilvánulásaink is voltak - barátom gitározott, én pedig énekeltem. Művészetünk alapvetően különböző - az ő nonfiguratív műveivel szemben én figuratív képeket alkotok. Viszont engem is megérint a gesztusfestészet, így ez a stílári hasonlóság közös kapcsolódási pontot jelent nálunk.

- Mit jelent Önnél a figuratív és a gesztusfestészet együttese?

- Figuratív festő vagyok, ugyanakkor képeim belső lelkiállapotot fejeznek ki. Jelképes, elvont festészet ez, azaz nem a valóság külső leképezése a lényeges. Egyfajta mitikus felfogás jelenik meg alkotásaimnál. A mostani kiállításon elsősorban az ember, az arc dominál.

- Miben különbözik ez a kiállítás más, kortárs bemutatóktól?

- Ez a tárlat egy „önkiíró” kollekciónál való válogatás. Fontos a gesztus, a kalligráfia, az ecsetnyom - ez az igazodási, találkozási pont. Nálunk fontos maradt az emocionális kifejező nyelv, a belső életre figyelés. A ma divatos technokrata stílussal, a fotorealizmussal szemben a belső kohézió, az energiakivetülésen van a hangsúly. A kiállított alkotások nem teremték képe, hanem személyesek, zsigeriek.

- Hogyan kötődik a kiállítás helyszínéhez, a Várnegyedhez?

- Korábban itt, a kerületben, a Ferenczy István rajszakkörben tanítottam; nemrég óta pedig a Várban, egy tetőtéri műteremlakásban dolgozok. Különös hely ez a vári lakás: a kürtőablakokon keresztül mindössze az eget láthatom, így csak az utcán sétáló turistákat lehet

hallani, és az éttermekből felszálló illatokat lehet érezni. Ez egyfajta mediterrán érzetet kelt bennem - hasonlót, mint amit az olasz Perug-

szültek, amik maguktól megszületnek, aztán beérnek, megöregszenek, egyre bölcsebbek lesznek, mint az ember maga.

- Milyen anyagokat használt legszívesebben?

- Szívesen dolgoztam egy plextol nevű speciális ragasztóval, amit leginkább kötőanyagként használnak, mert megszilárdulása után átlátszó marad. Ezt a különleges anyagot kevertem homokkal vagy fűrészporral, ami rendkívül izgalmas képeket eredményezett. Több képet készítem úgynevezett savas technikákkal, ilyenkor a vászonra erősített rézlemezeket marattam ki úgy, hogy a savnyomot hagyott a felületen. Kipróbáltam a klórmentes, rézgálicot, alkalmaztam égetést, sőt



Kopasz Tamás és Gaál József a kiállítás megnyitóján

giában éltem át. Dunakanyari gyerek vagyok - Tahitótól születtem -, így tudom értékelni a csendet és a nyugalmat.

Kopasz Tamás

- Szegeden születtem, majd a Tömörkény István Művészeti Szakközépiskola elvégzése után Budapestre kerültem. 1981-ben végeztem a Képzőművészeti Főiskolán, majd két éven keresztül szinte kizárólag figurális képeket készítettem vegyes technikát alkalmazva. Aztán úgy éreztem, hogy választanom kell a figurativitás és a speciális vegyes technika kínálta absztrakció között. Az utóbbi mellett döntöttem, talán azért, mert ezzel felvillant egy különös, kísérletező alkotói korszak képe.

- Vonzott a szabad anyaghasználatban rejlő lehetőség, számos akkoriban kevésbé ismert technikát kipróbáltam, kifogyhatatlan voltam az ötletekből. Nem a festészet klasszikus értelemben vett képalkotására törekedtem, sokkal inkább az anyag, a faktúra határozta meg a kompozíciót. Olyan képeket akartam csinálni, amikről igazából nem lehet tudni, hogy vajon mi is látható rajtuk. Öntörvényű dolgok ké-

levárt is felhasználtam kötőanyag gyanánt. Tíz évig tartott ez a korszak, aztán egyszer csak úgy éreztem magam, mint Rimbeaud, aki 19 évesen arra a következtetésre jutott, hogy már mindent megírt amit megírhatott.

- Ön is váltott...

- Megfestettem a Tájkép 1,2 című olajképeimet, ami egy új alkotói korszak kezdetét jelentette. Ujra felfedeztem az akrilt, magát a festéket, és elkezdtem papírképeket készíteni, miközben belefogtam a szobrászkodásba is, hogy ne szakadjak el teljesen az anyaggal való küzdelem szépségeitől. Amit nem bír el a papír azt szoborban mintázom meg. Ami a képeket illeti a téma ugyan absztrakt maradt, de a végeredmény a hagyományos anyaghasználat hatására sokkal szelídebb lett. Most is megfoghatatlan képeket festek, érzéseket, a lélek rezdüléseit viszem a papírra. A festészetem lényege éppen az, hogy nem lehet, de nem is kell megérteni. Ezeket a képeket előítélet nélkül, nyitottan kell nézni. Ha valakit megérint a látvány, az jó, de ha nem, akkor sincs semmi baj. A lényegét talán Picasso fogalmazta meg, mikor képeiről kérdezték. A mester olyasmit mondott: a pacsipta énekét sem lehet érteni... K. K.

- Sok olyan tárlatot láttam már, ahol két művész munkáiból válogatták össze a kiállítási anyagot, de még sohasem láttam olyan kortárs bemutatót, ahol a két művész alkotásai ennyire összecsengtek volna - mondta Nagy T. Katalin művészettörténész Gaál József és Kopasz Tamás legújabb kiállításának megnyitóján, mely néhány napja nyílt a Várnegyed Galériában.

Mint kifejtette: a képek

nem elbeszélnek egymás mellett, hanem összesűnnek, a festői gesztusok, a rímbe szedett színek egyik képről a másikra hullámoznak vagy éppen átlendülnek.

Azt hihetnénk, hogy egy jól előkészített közös projekt eredményét látjuk, pedig nem: Gaál olajképei 1998-99-ben, míg Kopasz munkái 2003-ban készültek. Az összhang a transzcendens érzések hasonló megfogalmazásában rejlik, még ha a képhez való közelítésben eltérő úton is járnak.

Gaál József sohasem szakad el teljesen az érzéki-konkrét szférától; a valóság, jelesül a figura elemei, ha átírva, torzulva, foszladozva is, de megmaradnak. Álmaink, s ébrenlétünk elmosódott világának fantomjai ezek, melyek köd

formálta testükkel, kiszolgáltatottan lebegnek a szűkre szabott terekben. Testük folytonos foszlásban torzul és csönkul, oszlik szét, hogy aztán a következő papírlapon az ecsetvonások gomolygásából újrászülethessenek.

Kopasz Tamás, Gaállal ellentétben, már jó ideje elszakadt és minket is elszakít a valóságtól, hogy egy másik valóságot tárjon elénk, mely, ha hagyjuk, belénk hatol, s legszemélyesebb érzéseinkkel szembesülünk. A látványos kuszaságban kaotikus rend van, formája van a formátlanságnak. A reneszánsz sorozat itt látható darabjain az ecsetvonásoknak - melyek sokszor inkább dühödt ecsetcsapások - csak a papír széle vagy a háttérből kibukkanó lírai színfuvallatok szabnak határt.

Manapság, mint mondani szoktuk, a reneszánsz polihisztorok kora lejárt; a ma embere, művésze nem képes egy-egyben látni vagy művelni a tudományt és a művészeteket, pusztán vakként tapogatózik a szétforgácsolt világban. A művészettörténész szerint azonban ez a kiállítás is igazolja: vannak még olyanok, akik nem adják fel, újra és újra kísérletet tesznek a szintézis megteremtésére. -d-



Postaláda

Miért mostohagyerek a Tóth Árpád-sétány?

A Tóth Árpád-sétány a budai Várnegyed büszkesége (kellene, hogy legyen). A FŐKERT kezelésébe évekkel ezelőtt átadott zöldterületnek azonban elhanyagolt a növényzete. Az 50,60, 70 éves fák lombkoronája a háztetők fölé magasodik, őszi lombhulláskor eltömíti az amúgy is rossz állapotban lévő ereszcsonatokat. Az öreg, beteg fákat el kellene távolítani, s helyükre újat ültetni, a meglévőket gondozni. Ha nagyritkán lenyírják a füves részeket, sajnos a lenyírt fű több helyen ott marad, mely alatt nem képes fejlődni a gyeppel. Megszűnt működni egynemű ivóvíz, a nyári melegben gyerekcsoporthoz, turisták nem találnak vízvételi lehetőséget szomjuk oltására.

A Mátyás templommal szemközti park szépen gondozott, rendszeresen nyírják a gypet, locsolnak, ápolják a fákat, bokrokat. Ami a legszomorúbb látvány a sétányon, az ott szabálytalanul parkoló, gyakran közlekedő személyautók. Sajnálatos, hogy évek óta a Közterület-felügyelet nem képes érvényt szerezni a KRESZ-szabályainak, mely szerint a megkülönböztetett jelzést használó jármű kivételével a sétányon csak gyalogos közlekedhet. Az idegen, behajtási engedély nélkül a Várnegyedben tartózkodó személyautókat a jogszabálynak megfelelően el kell szállíttatni, hiszen az engedéllyel rendelkező gépkocsi-tulajdonosok nem tudnak parkolni.

A vári polgárok azt szeretnék, ha a Tóth Árpád-sétány pihenést, nyugalmat kölcsönözne mindenki számára kellemes környezetével, ápolat, gondozott zöldterületével...

Ehhez azonban mi, itt lakók azzal tudunk hozzájárulni, hogy vigyázzunk a tisztaságra, összeszedjük négy lábú társaink után az ürüléket nap mint nap, nem közlekedünk és parkolunk személyautóval a sétányon.

A világörökség részét képező Várnegyed csakis akkor marad méltó e címre, ha mi itt lakók sajátunknak érezzük, s ahogyan lakásunkat, úgy környezetünket is tisztán tartjuk.

Nagy J. Judit *lokálpatrióta, 56 éve vári lakos*

„Bubanézó”

Ünnepi gyermeknap volt a Szent Gellért katolikus iskolában június 3-án: a zömmel fiatal tantestület kisgyermekait bemutató délután. A közönség legalább egyharmada pár hónapostól 4-5 éves. A legtöbb a papa, mama ölében ül.

Díszvendégek: Vigassy Mihály plébános, Fodor Artur képviselő, Dr. Nagy Gábor Tamás polgármester az első sorban mint édesapa, egy csepp kislányt ölel méltán büszke boldogsággal a felesége mellett.

Varga Antal iskolaigazgató köszönti az egybegyűlteket. „Zsoltár anyák hangjára” - az anyák hitvallását egy ismeretlen olasz költő szavaival mondja el Magó Kinga pedagógus, kétgyermekes édesanya.

Régen faluhelyen az öregasszonyok finomságokkal rakott komatálat vittek a kisbabás anyáknak. Itt alsós kisfiúk és kislányok jönnek „bubanézni”, a kisgyerekeknek hoznak kendőbe takargatott ajándékot. Komatálat hoztam - éneklük bevonulva, majd félkörbe állva kézről-kézre adogatják, meg-megáll a versmondók kezében. Verselnek a kicsik gazdagságáról, mert jussuk a szép természet, anya hívogató, apa oltalmazó szeretete. Amennyi fűszál van... annyi áldás szálljon rájuk. Ispiláng, ispiláng... befogadják maguk közé az újakat.

Aztán megbontják a kendőt... Ég a gyertya ég - az ajándék népművészeti posztó-gyertya. Sohase fogy el, mint az újkomák jókívánsága. Komatálat hoztam-viszik a széksorok közé és adják át az ajándékot. Végül egy kislány bölcsődalt énekel, s a gyerekek dúdolva kivonulnak.

Az igazgató virágcsokros köszönete után a betanító szerző Fáy Hildegard gyémántokleveles tanár beszél. A fiatal pedagógus szülőknek szánt ajándéka az ünnepség. A mindennapi rohanásban szükséges a közös megpihenés, a közös öröm. Reményik Sándor szép versével: a mindennapi kenyér mellé kell a mindennapi rózsza.

Mindez kb. 40 percig tartott. Utána a tanári szobában „pogácsás” fogadáson név szerint mutatták be a kis emberkéket. Bensőségesen szép volt ez a délután.

Fáy Hildegard

A nép ügyvédje

Jogi segítségnyújtás a rászorultaknak

A jogi segítségnyújtásról szóló 2003. évi LXXX. törvény biztosítja a szociálisan rászorulóknak számára, hogy - a törvényben meghatározott körben és formában - 2004. április 1-től jogaik érvényesítéséhez, jogviták megoldásához szakszerű jogi segítséget kapjanak.

Az Igazságügyi Minisztériumnak a megyeszékhelyeken felállított jogi segítségnyújtó hivatalai bírálják el a segítségnyújtás iránti kérelmeket. Az ügyfél a Hivatal által kiadott engedélyező határozattal veheti igénybe mindazon jogi segítők szolgáltatását, akik a jogi segítők névjegyzékbe bejelentkeztek.

Szíves figyelmébe ajánljuk, hogy a törvény szerint bíróság előtt már folyamatban lévő ügyben nem adhatunk jogi segítséget! (2006. január 1-je után peres ügyekben is segítünk.)

Milyen ügyekben nyújtható támogatás?

A jogi segítő kizárólag peren kívül ad tanácsot, illetve szerkeszt beadványt, egyéb iratot minden olyan jogvitás ügyben, amelyben a későbbiekben per lefolytatására kerülhet sor (szükség esetén a keresetlevelet is elkészíti), illetve jogi felvilágosítást, tanácsot ad a mindennapi megélhetést érintő kérdésekben (birtokháborítás, lakhatási, hagyatéki, munka- és foglalkoztatási, hatósági, szabálysértési, közüzemi tartozás ügyek, stb.)

Kizárt a támogatás például vám, vállalkozási, hitelügyekben, valamint ingatlan adásvételi szerződésekben, ez utóbbi alól kivéve a lakhatást szolgáló ingatlan elidegenítésére vagy megterhelésére vonatkozó tanácsadást.

Ki tekinthető rászorultnak és a rászorultság mértékétől függően milyen támogatásban részesíthető?

1./ A jogi szolgáltatás díját az ügyfél helyett az állam viseli a következő esetekben:

- a./ Jövedelmi és vagyoni viszonyaira tekintet nélkül az, aki
- rendszeres szociális segélyben,
- közgyógyellátásban részesül,
- egészségügyi szolgáltatásra való jogosultságát állapították meg,
- átmeneti szállást igénybe vevő hajléktalan,
- továbbá a menekült, a menedékes, illetve a menekültkénti vagy menedékeskénti elismerését kérő személy.

b./ Akiknél a családban az egy főre eső havi nettó jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegét (2004-ben 23.000 forintot.)

2./ A jogi szolgáltatás megfizetésének a díját az állam legfeljebb 1 éves időtartamra megelőlegezi azoknak a rászorulóknak az esetében, akiknek a havi nettó jövedelme nem haladja meg a minimálbér összegét (2004-ben 53.000 forint). Ebben az esetben az ügyfél a visszatérítendő összegről és a visszafizetés határidejéről értesítést kap.

Hol és milyen formában terjeszthető elő a támogatás iránti kérelem?

A kérelmet a félnek - az erre szolgáló nyomtatvány kitöltésével, valamint a szükséges mellékletekkel - a kérelmező lakóhelye szerint illetékes megyei (fővárosi) hivatalnál kell személyesen benyújtani vagy postán megküldenie. A nyomtatvány beszerezhető a megyei (fővárosi) hivatalokban, illetve letölthető a világhálóról (www.im.hu). A kérelem előterjesztése illeték- és díjmentes.

A jogi szolgáltatás igénybevétele

Fontos tudni, hogy a jogi szolgáltatás (tanácsadás, iratszerkesztés) nem a megyei hivatalok nyújtják, hanem a jogi szolgáltatási névjegyzékbe felvett jogi segítők (ügyvédek, közjegyzők, egyetemi oktatók, társadalmi szervezetek).

Az engedélyező határozat birtokában az ügyfél megkeresi az általa kiválasztott jogi segitőt. A jogi segítő névjegyzék az interneten, az Igazságügyi Minisztérium honlapján (www.im.hu) olvasható. Természetesen a megyei (fővárosi) hivatalok is bármikor tájékoztatást adnak a névjegyzékben szereplő jogi segítők-ről. A jogi segítség gyors és hatékony intézése érdekében feltétlenül indokolt a jogi segítővel előzetesen időpontot egyeztetni.

A kérelem benyújtásának helye Igazságügyi Minisztérium Pártfogó Felügyelői és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat Fővárosi Hivatala

Címe: 1134 Budapest, Kassák Lajos u. 69-71. Levelezési címe: 1554 Budapest, Pf. 7. Telefonszáma: 450-2590 Fax: 450-2591 Ügyfélfogadási ideje: hétfő: 13.00-18.00 óráig; szerda: 9.00-13.00 óráig. Hivatalvezető: dr. Révész Péter osztályvezető.

Igazságügyi Minisztérium Pártfogó és Jogi Segítségnyújtó Szolgálat Országos Hivatala

Telefon-lelkigondozás

201-0011

Lelki válság esetén, emberi, családi, lelkiismereti, hitbeli kérdések megbeszélésére. Minden nap 17-21 óráig.

Kosaras büszkeségeink



„Ilyen boldogok vagyunk, ha az ország legjobb serdülő csapata lettünk!” - látható a BSE női kosaras aranyérmes lányok arcán a boldogság, a jókedv, miután a 14 éves „csitrik” életét bearanyozta az első nagy siker. Külön öröm, hogy hárman közülük az I. kerület lakosai és tanulói. Az első sorban balról a második: Bécsér Janka, negyedik Cseh-Szombathy Flóra és a jobb szélen Fehér Fanny.

Csalók akarják becsapni a budapestieket

A Főpolgármesteri Hivatal tudomására jutott, hogy ismeretlen személyek több kerületben, a Főpolgármesteri Hivatal Lakás Ügyosztálya nevében lakáspályázati űrlapokkal, lakáscímekkel keresik meg az állampolgárokat, a lakások bérbeadásának, megvásárlásának lehetőségét ígérve a részükre nyújtott anyagi ellenszolgáltatás ellenében. A pályázati űrlap első ránézésre hasonló a Főpolgármesteri Hivatal által megjelentetett lakáspályázatok esetében használt pályázati anyaghoz, ugyanakkor hamisítvány. A Főpolgármesteri Hivatal dolgozói személyesen nem keresik meg az állampolgárokat, a pályázat lehetősége, a pályázattal lakások címjegyzékével együtt a Budapest Portálon (www.budapest.hu) valamint a Főpolgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában tekinthető meg és váltható ki.

Amennyiben a hivatal munkatársai hasonló ügyben helyszíni szemlét tartanának, azt minden esetben előzetes írásbeli értesítés mellett és hivatalos igazolással teszik. Az általunk megismert, ismeretlen személyek birtokában lévő címjegyzéken szereplő lakások egyike sem a Fővárosi Önkormányzat tulajdona.

A valótlán adatokat tartalmazó, s vélhetően az állampolgárok megkárosítását célzó ügyben a Főpolgármesteri Hivatal megkeresi a rendőrhatalóságot és bejelentést tesz, ám még ennél is sürgősebb feladatának tekinti a budapesti lakosság, a közvélemény mielőbbi tájékoztatását.

Fővárosi Önkormányzat Főpolgármesteri Hivatal

Egységes nyilvántartás

Júliusban jelenik meg az a módszertani kézikönyv, amely segítséget nyújt az önkormányzatoknak, a döntéshozóknak a zöldfelületek értékeléséhez, fejlesztéséhez.

A zöldterületek növelése nem új városi törekvés. A fűvel, bokorral borított négyzetkilométerek azonban önmagukban nem feltétlenül jelentenek életminőség-javulást a városlakók számára. A szakemberek a zöld felületek növelésekor ma már több szempontot vesznek figyelembe. A méreten kívül többek között figyelni kell a liget, tér elhelyezkedésére, megközelíthetőségre, számba kell venni, mekkora népesség használja, mekkora a fenntartási költsége.

A fővárosi önkormányzat más európai városokkal egyetemben három évvel ezelőtt kapcsolódott be az Európai Bizottság URGE (Zöld Városi Környezet) programjába, hogy elősegítse a zöld területek növelését, minőségének javítását.

A program ráirányította a figyelmet, hogy Budapest esetében elkerülhetetlen a zöldfelületek egységes nyilvántartása, ezért a fővárosi önkormányzat környezetvédelmi ügyosztálya adatszolgáltatásra kérte fel a kerületeket.

Kék hírek

Az állandó rendőri jelenlétnek köszönhetően továbbra is alacsony szinten stagnál a kerületben elkövetett bűncselekmények száma. Mint dr. Kesztűs Rudolf ezredes, kapitányságvezető lapunknak elmondta, a kerületi kapitányság és a Budai Régió hatékony munkájának köszönhetően az elmúlt időszakban rablás, vagy más erőszakos cselekmény nem történt. Gépkocsi lopást két, míg lakásbetörést egy alkalommal jelentettek. Az idegenforgalom erősödésével sajnos megjelentek a zsebtolvajok is. A kapitány kéri a lakosságot, hogy a vendégségbe érkező külföldi ismerőseiket, rokonaikat figyelmeztessék: a tömegközlekedés járművein, például a várbuszon utazva fokozottan ügyeljenek értékeikre. Nagyobb odafigyeléssel a Déli pályaudvar területén elkövetett alkalmi lopások is elkerülhetők lennének. A rendőrség erőfeszítései ellenére az utazóközönség egy része továbbra sem veszi komolyan a figyelmeztetéseket, így könnyű prédájává válnak a bűnözőknek. A kapitány ezúttal is kéri az utasokat: csomagjaikat egy pillanatra se hagyják őrizetlenül, értékeiket mindig tartsák maguknál.

Trükkös lopás

Sajnos újra megjelentek a kerületben a trükkös lopásokra specializálódott bűnözők. Az egyik alkalommal magukat vízszelőlőnek kiadva jutottak az idős sértett lakásába, ahonnan közel fél millió forint értékben tulajdonítottak el készpénzt, illetve ékszert.

Vigyázat! Álrendőrök!

Június 24-én bejelentés érkezett a kapitányságra, hogy ismeretlen személyek rendőrigazolványnak kinéző irat felmutatásával próbáltak egy idős hölgy lakásába bejutni. Szerencsére a háziaknak gyanús volt az előadott mese és nem engedték be az álrendőröket. Sajnos egy másik kerületi lakásba sikerült bejutniuk, majd mintegy 100 ezer forintra távozniuk. Az álrendőrök felderítése nagy erővel folyik.

Turistákat zaklatnak az alkalmi árusok

Több bejelentés érkezett a kapitányságra, hogy a Hunyadi utca és a Dísz tér környékén engedély nélküli árusok próbálják portékájukat - a legtöbb esetben meglehetősen erőszakosan - a turistabuszokról leszálló külföldiekre rátkmálni. Miután többszöri figyelmeztetés után sem hagytak fel "üzleti tevékenységükkel" a négy nőt a kerületi kapitányságon előállították.

Eltűnt szobor

A Francia Intézetben rendezett kiállítás egyik tárgya tűnt el a tárlat bezárása után. A már összezsomagolt kiállítási darabok közül valaki elemelt egy 32 cm magas, értékes bronz szobrot. Ha bárki rendelkezik információkkal a képzőművészeti alkotás hollétét illetően, jelentse a kerületi kapitányságon!

Biciklis kábítószerezést fogtak

Június 22-én három óra tájban a kapitányság járőre a Mérsáros utcán haladva egy autóban ülő négy fiatalra lett figyelmes. Mikor a járőr visszafordult, hogy ellenőrizze a fiatalokat, egyikük biciklivel, a többiek pedig az autóval megpróbáltak elmenekülni. Néhány perc múlva az Aladár utcában a járőr újra észrevette a gyanús kocsit és a mellé támasztott kerékpárt. A fiatalembereknek ekkor már nem volt idejük eltűnni, így nem térhettek ki az igazoltatás elől. Az intézkedés során 56 darab tableta, fehér port és fűszermazékot tartalmazó zacskók, illetve fecskendők kerületek elől. A biciklis kábítószerezés elmondása szerint valamennyi zacskó drogot tartalmaz. Az ügyben a BRFK Nyomozó Főosztály Kábítószerezés Ellenei Osztálya folytat eljárást. Az intézkedő rendőrt a kerületi kapitány jutalomra terjesztette fel.

Programok

Várnegyed Galéria

(Bp., I., Batthyány u. 67.)

Gaál József és Kopasz Tamás képzőművészek A Meditáció helye című kiállítása.

A kiállítás megtekinthető 2004. július 22-ig, vasárnap és hétfő kivételével naponta 11 és 18 óra között.

Tabán Helytörténeti Gyűjtemény és Dokumentációs Központ

(Bp., I., Döbrentei u. 9.)

„Egy poéta - egy piktor...”. Vidéky Brigitta festőművész és Grexa Gyula fotóművész-tanár kiállítása.

„Örökkön élsz majd, vén Tabán”. Emlékiállítás a Tabán bontásának 70. évfordulóján. Tabán tanúi videofilm I. Zórád Ernővel. Nyitva tartás: szerda, péntek, szombat: 14-18 óráig, vasárnap: 11-18 óráig. Tel./fax: 201-7093. A belépés díjtalan!

Budapest - Budavári Nyáresték

Operától a jazzig

Helyszín: Hilton Dominikánus Udvar.

Július 14. (szerda) Pege Aladár Kossuth-díjas nagybőgőművész koncertje (esőnap: július 15.)

Július 18. (vasárnap) Latin est, sztárvendég: Elsa Valle (esőnap: július 20.)

Július 19. (hétfő) Görög est - Sirtos együttes koncertje (esőnap: július 20.)

Július 26. (hétfő) Carl Maria von Weber: Abu Hasszán - opera (esőnap: július 30.)

Július 27. (kedd) Carl Maria von Weber: Abu Hasszán - opera (esőnap: július 30.)

Július 21. (szerda) Budapest Klezmer Band koncertje (esőnap: július 22.)

Július 28. (szerda) Benkó Dixiland Band koncertje (esőnap: július 29.)

Tel./Fax: 302-4290 vagy 332-4816, www.viparts.hu

Örökség Galéria

(Bp., I., Táncsics Mihály u. 1.)

„Tegnap harangoztak, holnap harangoznak...” címmel történelmi harangjainkat bemutató kiállítás látható. A kiállítás szeptember 12-ig, naponta 10-17 óráig tekinthető meg.

Budapesti Történeti Múzeum, Vármúzeum

(Tel.: 224-3700/243; 225-7815)

Budavári palota E épület

Nyitva: 10.00-18.00 óráig minden nap.

Állandó kiállítások

- Ősi népek, antik kultúrák - Budapest története az őskortól az avar kor végéig,
- Buda középkori királyi várpalotája,
- Budapest a középkorban,
- Gótikus szobrok a budai királyi palotából,
- Budapest az újkorban.

Időszaki kiállítások

„Klimt, Schiele, Kokoschka és a dualizmus művészete” - Az áttörés kora, Bécs és Budapest a historizmus és az avantgárd között (1873-1920) az Országos Széchenyi könyvtárban

(2004. március 19 - szeptember 6.) és a Budapesti Történeti Múzeumban (2004. március 19 - szeptember 6.)

„Fűzött ruhák” - Konsánszky Dóra divattervező iparművész kiállítása. Zár: 2004. szeptember 12.

Rendezvények

„Történelmi helyszínek - Történelmi táncok” - nyár esti előadások a Budapesti Történeti Múzeumban a Canario Company Együttes előadásában

Időpontok: 2004. július 15. 20.30 órai kezdettel, 2004. július 29. 20.30 órai kezdettel.

Várfok Terem

(1012 Bp. Várfok u. 14.)

XO Terem

(1012 Bp. Várfok u. 11.)

A Zöldmánia című kiállítás igazi apropója és a gondolat ébresztője a nyár.

A kiállítás aktualitását továbbá annak köszönheti, hogy több olyan művészt találtunk, akik mostanában hangsúlyosan ezzel a tematikával és színnel foglalkoznak.

Kiállító művészek: Bak Imre, Benczúr Emese, Beöthy Balázs, Csáki László, Cseh Lili, Csizsér Zsuzsi, Dobribán Fatime, Elek Judit, Györffy László, Király András, Prakter Mariann, Szirtes János.

Portál Galéria

(Bp. I. Várfok u. 8.)

Csizsér Zsuzsi munkája látható.

Hirdessen a Várnegyedben!

Üzenete minden I. kerületi családhoz eljut!

Lakossági apróhirdetés (20 szóig): **560 forint +ÁFA**,

Közületi apróhirdetés (20 szóig): **2400 forint +ÁFA**,

Keretes apróhirdetés (20 szóig): **2800 forint +ÁFA**.

20 szó felett: **+100 forint +ÁFA/szó**.

Keretes hirdetések:

1/1 oldal

190x263 mm,
88.000 Ft+ÁFA

1/2 oldal

190x130 mm,
48.000 Ft+ÁFA

1/4 oldal

94x130 mm,
26.000 Ft+ÁFA

1/8 oldal

94x63.5 mm,
18.000 Ft+ÁFA

1/16 oldal

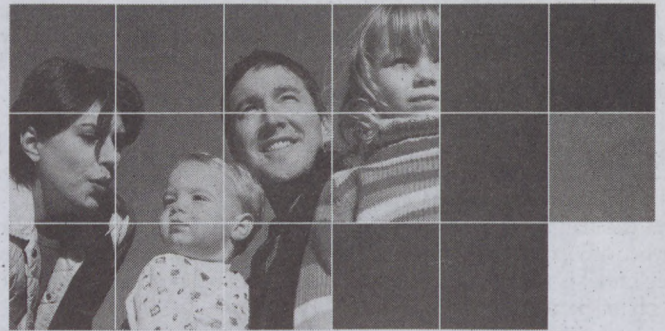
45.5x63.5 mm,
10.000 Ft+ÁFA

Szalaghirdetés

22.5x190 mm,
26.000 Ft+ÁFA

Beneficial Rt.

Megsúgjuk a megoldást!



500 000 Ft Beneficial Direkt Személyi Kölcsön
mindössze havi **14 141 Ft** havi törlesztéssel!

- 150 000 Ft - 4 000 000 Ft között választható hitelösszeg
- már 17%-os kamattól
- kezelési költség nélkül
- akár már ma a számlájára utaljuk a kért összeget

Számoljon utána Ön is!

Hívjon minket most! **(06 40) 41-41-41**

e-mail: info@beneficialrt.hu

A HSBC Csoport tagja

A hitel nyújtója a Beneficial Rt. A jelen tájékoztató nem minősül nyilvános ajánlattételnek a Beneficial Rt. részéről. A kölcsön minden esetben a Beneficial Rt. által akceptált hitelbírálat függvénye. A hitelbírálat eredményét a Beneficial Rt. semmilyen esetben sem köteles megindokolni. A kölcsön üzleti célra nem vehető igénybe. További kondíciókról érdeklődjön a fenti telefonszámon. A THM értéke 18,44% és 34,55% között változik. A fenti példát 60 hónapos futamidőre számítottuk.

Hirdetésfelvétel: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig
Budapest, I. Kapisztrán tér 1. 1014. Telefon: 458-3000/3020, fax: 458-3081

Sortimental

Ingyen

I. kerületi lakások

Pálya utca-Mészáros utca sarok
Műemlék jellegű épület teljes felújítása és te-
tőterének beépítése során kialakuló lakások
leköthetők, 26 nm alapterülettől.

IRODA: 1141 Bp. ŐRS VEZÉR ÚTJA 24. TEL: 468-3010,
06-30-248-9748, 06-30-931-4978, 06-30-363-5729

www.sortimental.hu



1027 Bp., Margit krt. 54. T./F: 201-3928
1117 Bp., Fehérvári út 24. T./F: 466-5654
Nyitva: H-P: 9-18 Sz: 9-14

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás-, autó-, speciális és mágneskulcs
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FÓKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁRAK SZERELÉSE: Mo. teljes kínálata egyedi méretben is
- FÉNYMÁSOLÁS

SZOMBATONKÉNT
-10%!

RÉZ ÉS KRÓMÁRÚK
POSTALADÁK
SZÉTEK
-20%



KRISTINA ANTIKVÁRIUM

I. Roham u. 7. (a Krisztina téri templomnál)
Telefon/fax: 212-8909

Vesz-elad, árverez könyveket,
könyvtárakat, régi térképeket,
-metszeteket, -kéziratokat,
-képes levelezőlapokat,
-plakátokat, -fényképeket,
egyéb papírrégiégeket.

Díjtalan kiszállítás, -értékbecslés!
Készpénzfizetés!

Nyitva: hétfőtől-péntekig 10-18 óráig,
szombat: 10-14 óráig.

RÉGISÉGEK VÉTELE

Külföldi lakberendezők részére vásárolunk magas áron, helyszínen készpénzért!

Neves és ismeretlen külföldi ill. magyar festményeket.

Álló-, fal-, dísz-, zsebórákat: zeneszerkezetű, ütős, naptáras, többfunkciós órákért magas árat fizetnek!

Ezüst tárgyakat: cukor dobozt, szelencét, gyertyatartót, gyümölcstálat, 6 vagy 12 személyes evőeszközkészletet, kávé-, teás garnitúrákat, díszkancsókat, sószórót, régi ezüstneműket.

Antik Bútorokat: tabernákulomot, szekretert, ruhásszekrényt, könyvszekrényt, vitrint, komódot, smizettet, játékasztalokat, varróasztalt, íróasztalt, szalon garnitúrákat, vitrindísz, lakberendezési tárgyakat, márvány, bronz, ón, réz, fa, kerámia, porcelán dísz tárgyakat, körpecsés Zsolnay vázákat, kaspókat, állványokat, mellszobrokat, falitárgyakat, szecessziós, eozinmázás Zsolnay tárgyakat, csillárokat, perzsaszőnyegeket, tükröket, falikarokat, lámpákat, varrógépet, zongorát.

Hagyatékok, gyűjtemények, lakásfelszámolások megvásárlásáért többet fizetünk!

Tel.: 280-3619; 06-209-326-495

Kiszállítás díjtalan! Hívja a megbízható partnert!

GARÁZSHELYEK ELADOK

Cím:

Logodi utca 11-13.

Átadás:

2004. augusztus

Telefon:

06-(30)9509-603

SZEMÜVEG-OPTIKA

Alapítási év 1977

Pap SÁNDOR LÁTSZERÉSZMESTER



1015 Bp. I. OSTROM U. 6.

A MOSZKVA-SZÉNA TÉRTŐL PÁR PERCRE!

TEL.: 213-5368

Egy kis üzletben, elegáns
és megbízható szemüvegekkel
várjuk ÖNT!

KÉPERNYŐHÖZ VÉDŐSZEMÜVEG
ELSZÁMOLHATÓ ÁFA-s számlával.
COMPUTERES SZEMVIZSGÁLAT
MINDEN HÉTFŐN 15.00-17.00 ÓRÁIG
DÍJTANUL.

**HERMINA
BAU**
INGATLANFORGALMAZÓ KFT

Nemsokára saját fürdőszobám lesz...

A gépkocsi beállót ajándékba adjuk!

Barátságos Társasházakat építünk Zuglóban, csendes mellékutcákban:
Gyarmat utca 73., Zászlós utca 40., Fischer István utca 118., Újvilág utca 15., Telepes utca 13., Deés utca 49.
Értékesítési irodánk címe: Budapest, XIV. kerület, Kerékgyártó utca 6. (a Nagy Lajos király úti postánál)
Nyár végén nyitjuk meg új irodánkat a Bácskai utca 35-ben, a Róna utcánál!

Vásárolunk házakat, telkeket. Várjuk hívását!
422-09-88 ☎ **422-09-89**

**HERMINA
BAU**
INGATLANFORGALMAZÓ KFT

www.herminabau.hu • www.ingatlan.name

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Ingtalan

HILL-ESTATE INGATLANIRODA

1125 Bp. Istenhegyi út 103/b. Folyamatosan keresünk igényes lakásokat a kerületben adás-vételre fizetőképessé ügyfeleinknek. **KORREKT FELTÉTELEK, GYORS ÜGYINTÉZÉS.** Ügyfélfogadás egyeztetett időpontban. Tel.: 212-2656; 06-30-9545-797.

Budán eladó a Márvány utcában belső udvari, földszintes, 2 szobás, összkomfortos öröklakás (irodának, rendelőknek is). Ára: 11,5 Mio Ft. Érdeklődni az esti órákban a 3553-723-as telefonszámon lehet.

XII. Csipke úton 65 m²-es, kétszobás, cirkós, étkezős, erkélyes lakás kertes társasházban, kocsibeállási lehetőséggel 23,9 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Garázs kiadó az I. ker. Harkály utcában. Telefon az esti órákban: 3869-013.

Emeleti, világos öröklakást keresek a Várban. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Igényes eladó lakásokat keresek ügyfeleim részére az I., II., XII. kerületben. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Budai Várban 71 m²-es, kétszobás, amerikai konyhás, II. emeleti, napos, világos, déli fekvésű, Úri utcára néző öröklakás tetőtér beépíthetőséggel eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

II. Tárogató úton háromlakásos 1990-ben épült villában emeleti, 138 m²-es, 1+2 szobás, étkezős, két fürdőszobás, felújított, cirkós, panorámas lakás 12 m² terasszal 50 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

10 ÉVE FOLYAMATOSAN működő ingatlaniroda keres-kínál eladó-kiadó ingatlanokat. Teljeskörű, gyors korrekt ügyintézés. Tel.: 315-0031 www.amadex.hu.

XII. Diósárokban, kertes társasházban II. emeleti, 80,5 m²-es, 2+2 fészobás, kombicirkós, étkezős lakás 6,75 m²-es panorámas loggiával 34 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. ker. Attila utcában, liftes házban, világos, csendes, parkranézó, felújított, 53 m²-es összkomfortos lakás eladó 18,5 Mio Ft-ért. Tel.: 06-20-994-2783.

Budakeszin eladjuk 80 m² lakóterületű házunkat 1300 m² ápolt kerttel vagy Vízivárosi erkélyes, szép lakásra cseréljük. Tel.: 06-30-966-9861.

Budán, Erzsébet-hídnál, Dunára néző négyszobás lakás tulajdonostól kiadó. Tel.: 06-30-251-4553; este: 275-7474.

Vár alatt, csendes utcában, hangulatos műemlékházban, felújított, 56 m²-es, önkormányzati lakás 10,5 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 06-70-381-0965.

I. ker. Szabó Ilonka utcában emeleti, 3 szoba+hall, erkélyes, panorámas, felújítandó öröklakás eladó. Irányár: 32,5 Mio Ft. Tel.: 06-20-347-2150.

Fő utcai irodahelyiség, Ponty utcai pince, Kapucinus utcai szuterén raktározásra, csendes ipari tevékenységre alkalmas, kiadó. Nem utcai front. Tel.: 06-20-219-0242.

XII. Városkúti úton 86 m²-es, 1+3 szobás, cirkós, étkezős, magasföldszinti, jó elosztású lakás, garázzsal, tárolóval, erkéllyel 37,9 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Vásárolnák saját részre Naphegy, Tabán, Várhegy déli oldalán 60-70 m²-es, a nappali, 2 hálós vagy 2 szobahallos, emeleti, erkélyes, csendes, napos, panorámas lakást. Tel.: 06-30-327-0795; 06-30-546-0964.

I. Várpalja utcában IV. emeleti (liftes) 94 m²-es, 2,5 szoba hallos, jó elosztású, világos, erkélyes, Várra néző, szép polgári lakás 30 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Várban, Tárnok utcai, 3. emeleti, 56 m²-es, két szobás, D-K-i, D-Ny-i fekvésű, világos, étkezős öröklakás eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. Szarvas téri, 1 szobás, felújított, cirkó fűtéses, szép műemlékházban lévő önkormányzati lakásomat nagyobbra cserélném (új burkolatok, parketta stb.) Tel.: 06-209-116-005; 313-27-84.

Szigliget Nemzeti parkban, baleseti kényszerűségből mélyen áron alul eladó 100 m² alapterületű (+pince, +manzard) nyaraló 2000 m²-es telekkel. Tel.: 06-70-294-8074.

Biró utcai, felújított, 3 lakásos villában, középső szinten 123 m²-es, 4,5 szobás, felújított, igényes polgári lakás 10,5 m² panorámas terasszal és 200 m² saját ketrésszel, kocsibeállással eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Halászbástyánál, Csónak utcában 42 m²-es, kétszobás, csendes, kertre néző, felújítandó öröklakás eladó. Irányár: 16 Mio Ft. Tel.: 06-70-237-8925.

I. Logodi utcában 56 m²-es, különbejáratú kétszobás, erkélyes, világos, jó állapotú lakás eladó. Irányár: 19.800.000,- Ft. Tel.: 06-70-333-4593; 3752-910/délután.

Ostrom utcai, magasföldszinti, összkomfortos, világos, utcai, háromszobás, 96 m²-es, önkormányzati lakást kisebbre, kisebbekre cserélek. Tel.: 201-8384; 06-20-954-9356.

Vár aljában tulajdonostól eladó másfél szobás, teljeskörűen felújított, emeleti, napfényes, cirkófűtéses, modern öröklakás szép, liftes házban 16,9 Mio Ft-ért. Tel.: 06-20-964-1269.

I. Pauler utcában 13 lakásos társasházban 77 m² 1+2 szobás igényesen felújított III. emeleti (liftes) cirkós öröklakás eladó. Tel.: 06-20-3522-906.

XII. Böszörményi úton a tisztí-lakóparkban III. em. (liftes) 62 m²-es, 2,5 szobás, csendes, világos, jó elosztású öröklakás két erkéllyel, kocsibeállással tárolóval eladó. Irányár: 25 Mio Ft. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

Budaligeten 2 éve épült 220 m²-es, igényes ikerházfél 55 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

I. ker. Fiáth János utca sarkánál II. emeleti (liftes), 113 m²-es, 3,5 szobás, jó állapotú, reprezentatív polgári lakás 40 Mio Ft-ért eladó. Tel.: 201-9475; 06-70-237-9030.

2 szobás, 56 m²-es, alacsony rezsijú, liftes, világos lakás szép kilátással, kocsibeállással (!) 75 ezer Ft-ért kiadó. Tel.: 06-203-70-72-21.

Multi-Otletház (1013 Bp. Pauler u. 7.) Eladja vagy cseréli otthonát? Cégünk teljes körű szolgáltatást nyújt! Eladás, vétel, bérlet, lakásbiztosítás, ügyvédi képviseltet, hitelügyintézés, értékcseles. Tel.: 201-6647; 06-30-372-8612, e-mail: multi-otlethaz@vnet.hu.

Gyönyörű helyen lévő, Vár alatti önkormányzati minigarzonomat nagyobbra cserélem. Minden megoldás érdekel. Tel.: 06-70-311-4694.

I. Mátray utcában 27 m²-es garzon, I. Bathyhányi tér mögötti másfél szobás öröklakás eladók vagy elcserélhetőek vári lakásra! Tel.: 06-30-608-2391.

Eltartási vagy örökösödési szerződést kötnék nével, bácsival, akár házaspárral is! Minden megoldás érdekel! Tel.: 06-30-907-7415.

FLOTT INVEST INGATLANKÖZVETÍTŐ KFT. külföldi ügyfelei részére keres eladó és bérbeadó ingatlanokat. Megbízható ügyfelek, készpénzfizetéses kondíciókkal! Munkatársaink várják hívását a 268-0764; 06-30-9519-350 telefonszámokon. E-mail: info@flottinvest.hu, 1056 Budapest, Belgrád rkp. 3-4.

Sürgösen eladnám Várban lévő, Dísz téri másfél szobás, déli fekvésű, 2. emeleti, összkomfortos öröklakásomat 25.500.000,- Ft-ért. Tel.: 06-30-9771-781; 9515-818.

I., II., XI. és XII. kerületben magánzemély keres zöldövezetben, kisméretű, régi építésű, felújítást igénylő, esetleg bontandó családi házat vagy szeparált házrészlet. Tel.: 302-8698; 212-4826.

Tabáni, déli fekvésű, egyszobás, emeleti lakás tulajdonostól eladó beépített konyhabútorral, klímával, cirkóval. A lakás és a ház (tégla) is felújított! (képek: <http://ewok.budapest.st/siva/lak>) Tel.: 06-30-515-0654.

Dózsa ténél 50 m²-es, különálló, másfél szobás, bútorozott, nívós garzon hosszú távra kiadó. Tel.: 06-70-511-3058 (visszahívom).

I., Fenyő u-ban 47 m²-es, fszt-i, másfél szobás, kissé felújítandó, csendes, világos lakás eladó. 15,5 Mio Ft. www.promoplan.hu Tel.: 202-0080; 06-70-338-9207.

II., Vérhalom utcában 63-152 m²-es, 2-4,5 szobás, erkélyes lakások eladók. Ár: 30,5-91 Mio Ft. www.promoplan.hu Tel.: 202-0080; 06-70-338-9207.

V., Ferenciek terénél szépen felújított, 108 m²-es, 3 szobás, világos, igényes lakás eladó. Irányár: 54 Mio Ft. www.promoplan.hu 202-0080; 06-70-338-9207.

Várban, 80 m²-es, kétszintes, egylegterű, világos, fiatalos lakás 39 Mio Ft-os irányáron eladó. www.promoplan.hu 202-080; 06-70-338-9207.

XII., Maros utcában 60 m²-es (2 szoba+étkező), melletti, kitűnő állapotú lakás eladó. Irányár: 22 Mio Ft. www.promoplan.hu 202-0080; 06-70-338-9207.

Vári garzon szép műemlékházban 10,5 Mio Ft-os irányáron átadó. Tel.: 06-70-517-0790.

I. ker. Franklin utcában eladó egy 63 m²-es, 1+2 fészobás, cirkós, erkélyes öröklakás. Gyerekeseknek ideális: játszótér, bölcsőde, óvoda, iskola, gyermekorvos, tömegközlekedés 1 percre. Tel.: 06-30-594-3544.

XII. Böszörményi úton eladó liftes, Bauhaus-ház felső emeleti, 3,5 szoba+hallos, két erkélyes, duplakomfortos lakása irodának, rendelőknek is ideális. Irányár: 42,7 Mio Ft. Tel.: 06-70-517-0790.

XII. Tamási Áron u. felső végénél eladó nappali+2 hálós, étkezős lakás panorámas terasszal, bővítési lehetőséggel, igény szerint garázzsal. Irányár: 33,5 Mio Ft+garázs. Tel.: 06-30-406-1836.

II. Trombitás utcai 166 m²-es, mediterrán hangulatú, kertkapcsolatos villalakás, 2 vizesblokkal, 2 bejárattal (generációs lakásnak ideális!) 69,5 Mio Ft-os irányáron eladó. Tel.: 06-30-406-1836.

Budakeszin 260 m²-es, elegáns ház erdőközeli szűkutcában eladó. Igényes egyedi megoldások: finn fűtésrendszer, belső kétszintes télikert, szauna. Hitellehetőség. Sürgős! Irányár: 64 Mio Ft (tárgyalható) Tel.: 06-30-999-2876; 06-70-517-0790.

XII. Városmajori nagykeres házban eladó 82 m²-es, 2,5 szobás, emeleti, udvari lakás 24 Mio Ft-ért. Tel.: 06-30-406-1836.

Szolgáltatás

Költöztetés olcsón szakemberrel a hétvégén is! Legyen részese a BAUER-TEHER nyári akciónak! Megrendelőink ingyenesen kaphatnak pótkocsit és előre kiszállított dobozokat. BAUER-TEHER: 292-16-12; 06-30-944-3717.

Villany szerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrás mester. Tel.: 246-9021; 06-20-9344-664. ELMU által minősített vállalkozás.

Gyógymasszázs házhozmenettel! Izomletapadások kímasszirozás, svéd test-, arc- és talpmasszázs. Izületek kimozgátása mozgáspálya beszűkülése esetén. Tel.: 06-30-283-3314.

SZOBAFESTÉST, MÁZOLÁST, TAPÉTAZÁST, TAKARÍTÁSSAL, parkettlerakást, parkettcsiszolást, parketta javítást, csempézést vállal kisparos garanciával.
Telefon: 202-2505,
mobil: 06-30-251-2300.

Televízió, videó, monitor, kamera, hi-fi, CD,DVD, microstúdió gyors szerviz. Sony, Daewoo, LG, Panasonic típusok is. Tel.: 06-70-246-5049 hétvégén is hívható!

Lakatos: biztonsági-, elektromos zár, hevederzár, postaládazár, ablak- és garázsajtó zár, olajfék szerelése. Tel.: 356-57-77.

Minőségi csempézés, padlóburkolás, fürdőszobák igényes kivitelezése. Teljes lakásfelújítások. Tel.: 06-30-381-1760. E-mail: c26541@freemail.hu.

Tévéjavítás helyszínen azonnal! Orion, Videoton, ITT-Nokia, Dual, Schneider televíziók helyszíni javítása azonnal, villamosmérnök végzettséggel, garanciával! Tel.: 06-20-542-3529; 06-20-542-3586.

Hirdetésfelvétel a szerkesztőségben: kedden és szerdán 10.00-tól 15.00 óráig

Mosógép, villanybojler, villanytűzhely, hőtárolós kályha megbízható javítása garanciával. I. kerületben díjtalan kiszállítás. Stelcer Zsolt háztartásgép szerelő. Tel.: 208-4187; 06-20-419-1329.

Fogászat+fogtechnika! Minden egy helyen! Fogorjavítás megvárható. Hidak, koronák, fogsorok készítése rövid határidővel. Ingyenes tanácsadás. Nyugdíjasoknak 10 % kedvezmény! Bejelentkezés: 202-1436-os telefonszámon. 1015 Bp. Hattyú u. 16. fszt. 1.

Szeretettel várom kedves vendégeimet a Pauler u. 5. sz. alatt felújított kozmetikai üzletben, melyben az émeleten masszázs is működik. Tel.: 201-7463; 06-30-545-6424.

Üvegezés, tükörvágás, üvegcsiszolás. A kerületben és környékén házhoz megyünk. Műhely: I. ker. Szabó Ilonka u. 8. Tel.: 214-3616; 06-20-929-0897.

Könyvelés, bevallások készítése társaságok, egyéni vállalkozók részére, bérszámfejtéssel, teljeskörű ügyintézésrel. Tel./fax: 3758-734; 06-30-931-2894.

Korpásy István sebész főorvos rendel XII. ker. Németvölgyi út 30/a. Szerda: 16-20 óráig. Gyomor bélrendszeri panaszok teljes körű kivizsgálása tükrözéssel, kórházi háttérrel. Aranyerek műtét nélküli eltávolítása, bőrelváltozások kimetszése. Előjegyzés: 06-20-367-1165.

Kárpitos bútorelújítást vállal asztalos, nádazás, gyékényezés munkával Takács Lakberendezés. Ingyenes felmérés, szállítás. Takács László, 1013 Bp. Feszty Á. u. 2. az alagsorban. Tel.: 214-8384; 06-30-950-5227.

Társasházak, irodák, lakások teljeskörű takarítása. Festés utáni nagytakarítás. Szőnyeg, padlószőnyeg speciális felújító tisztítása háztól házig is, ill. nagyobb megrendelés esetén a helyszínen. Szalagfüggöny tisztítása. Tel.: 213-5133.

Fogorok, hidak készítése, javítása soron kívül, fogszabályozás, fogfehérítés. **Mozgáskorlátozottakhoz kimegyek!** Egészségügyeseknek és tanároknak kedvezmény! Szükség esetén fogorvos is van! Tóthné Húvös Katalin fogtechnikus mester. 1013 Bp. Krisztina krt. 51. fszt. 1. Tel.: 06-30-222-3016.

Multi-Ötletház (1013 Bp. Pauler u. 7.) Lakása, ingatlanja felújítását, karbantartását, kezelését vállaljuk! Tel.: 201-6647; 06-30-372-8612, e-mail: multi-otlethaz@vnet.hu.

Társasházak teljes körű közös képviselőt vállalja munkájára igényes társasházkezelő referenciával. Tel.: 06-20-955-3321.

Villanyszerelést és villanyfűtést garanciálisan javít régi iparos. Javításkor korábbi, balesetet okozható pontokat is bemerünk, dokumentáljuk. Tel.: 337-0338; 06-70-259-0089. Tessék megőrizni!

Adás-vétel

Leinformálható gyűjtő vásárolna neves ismeretlen festményeket, bútort, porcelán tárgyakat, ezüstöt, szőnyeget, kerámiát (Kovács M. Gorka stb.) hagyatékot. Tel.: 220-5446.

Szőnyegbecsüs vásárol régi keleti szőnyegeket, sérült állapotban. Kiszállítás díjtalan. Tel.: 06-30-456-3938.

Neves és ismeretlen festményeket, rajzokat, akvarelleket, képereteket, festői hagyatékot vásárolok! Nagy Ernő, Tel.: 325-6881; 06-20-965-9048.

Kieselbach Galéria vásárol restaurálatlan régi bútort, ezüstöt (hiánytalan evőeszközöket) keleti-szőnyeget, régi Zsolnay-tárgyakat, egyéb kvalitásos műtárgyakat. Tel.: 201-9348, 10.00-12.30 óráig és 14.00-16.00 óráig.

Sürgösen eladó egy kétszemélyes rökamié újonnan, 1 fotelagy és dohányozásztal jutányos áron. Tel.: 213-7740.

Ötvenes-hatvanas évek bútorait, használati és díszítványait készpénzért megvásárolom. Rédei Adám magángyűjtő. Tel.: 202-6631; 06-70-310-4445. E-mail: redai@mailbox.hu.

Nemes Galéria - Városmajor Galéria megvételre keres készpénzért budai, illetve belvárosi üzletbe rangos, magyar és külföldi festményeket, műtárgyakat, bútorokat. Tel.: 302-8696; 212-3156.

Kastélyok berendezéséhez külföldi magas áron készpénzért helyszínen fizetek. Vásárolok kisebb és nagyobb festményeket, antik bútorokat, bieder-mayer, empire, barokk szalongszobákat, írószekretert, tabernákulumot, írómódort, íróasztalt, vitrint, régi álló-, fali-, asztali-, díszórákat, ezüst tárgyakat, perzsaszőnyegeket, bronzszobrokat, porcelánokat, zongorát (hibásat is). Teljes hagyatékot első vevőként legmagasabb árat fizetem. Kiszállítás értébecslés díjtalan. Tel.: 214-4850; 06-20-476-7144. Üzlet: II. ker. Szilágyi E. fasor 14-16. (Budapest Szállóval szemben.)

Miniatűr régiségbolt készpénzért vásárol antik bútort, festményt, ezüstöt, szőnyeget, díszítványkat. Telefon: 201-9348. Mobiltelefon: 06-30-966-55-09. Cím: I. kerület, Attila út 101.

Antik enteriőr 2004 kiállításra megvételre keressük készpénzért XIX-XX. századi magyar festők alkotásait, valamint külföldi képeket. Nemes-Városmajor Galéria. Tel.: 302-8696; 212-3156.

Oktatás

Matematika-fizika tanítás, pótvizsgára, osztályvizsgára, pótérettségire felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Angol nyelvtancentrikus, kiscsoportos intenzív kezdő és haladó szinten a Vérmezőnél. Tel.: 202-1183.

Analízis, valószínűség számítás, lineáris algebra tanítása. Vizsgára, ismétlővizsgára felkészítés. Több mint húszéves gyakorlat. Tel.: 213-7747; 06-20-518-2808.

Budai Ring Autósiskola az Ön szolgálatában! Tel.: 202-0521; 487-0224, 13-tól 19 óráig, www.budairing.hu.

Angol tanítás a Naphegyen. Várunk mindenkit kezdőtől a haladó szintig. Tel.: 201-15-75; 06-30-527-8208.

Régiségek vétele: Szondi Galéria

Kersek nagyon magas áron kastélyok és kúriák berendezéséhez hajlított vagy egyenes vonalú tükörszékely, komódot, vitrint, írószekretert, szalongszobákat és más bútorokat (intarsziák előnyben). Továbbá régi festményeket, csillárokat, fa vagy bronzszobrokat, álló, fali vagy asztali órákat, nagyméretű tüköröket, porcelán vitrintárgyakat, körpeseítés ezüstműanyag tárgyakat, Kovács Margit kerámiákat, szidó val-lási kegytárgyakat, kiemelkedő napi áron ezüsttárgyakat: pl. páros gyertyatartókat, cukordobozt, perselyeket, sósórákat, gyümölcstálakat, 12 személyes evőeszközöket, stb. Antik vagy drágakövekkel díszített ékszereket is vásárolok.

Hívjon bizalommal vagy jöjjön el hozzánk! Kiszállítás díjtalan.

A fenti tárgyak, illetve hagyatékok felvásárlása üzletünkben folyamatosan történik.

Üzletcímeink: Budapest, VI. Szondi u. 32.

Ingen hívható telefonszám: 06-80-200-914, illetve: 302-5637

Nyitva tartás: hétfőtől-péntekig: 10.00 - 17.00.

ÚSZÓTÁBOR

a Margitszigeten és a Komjádiiban
a Darnyi Tamás úszóiskolában!
12.500 Ft/hét és 10.500 Ft/hét.
Telefon: 359-7895, 335-2097.

Budapesti 2. sz. Autósiskola! A leg-
régebbi iskola, a legalacsonyabb árral!
Tanfolyamok délelőtt, délután, hétvé-
gén. Kamatmentes részletfizetés, kü-
lönböző akciók. Most 30.000,-Ft-tal
olcsóbb + 5.000,-Ft-ért ingyen tan-
könyv. Felfogadás: 11-17 óráig. Tele-
fon: 201-2929. Internetes érdeklődés:
www.jogositvany.hu.hu.

English step: by step intensive
lessons, 6 students/group, 2 steps
from Batthy-ány, 2nd best teacher in
town 06-70-243-0909.

Franciaországban (is) diplomázott
magántanár anyanyelvi szintű oktatást
vállal, alapfoktól államvizsgáig. Tel.:
06-70-294-8074.

Magyarból korrepetálók. Orosz
nyelvet is tanítok! Tel.: 375-22-80; 06-
30-297-30-36.

Matematika korrepetálás 10-14
éveseknek, intenzíven is. Tel.: 394-53-
41; 06-20-571-7554.

Francia nyelvtanítás, nyelvizsgára
felkészítése intenzíven is. Tel.: 394-
5341; 06-20-571-7554.

Vegyés

Idősek Otthonába történő elhelye-
zésének teljes körű ügyintézése. Mo-
bil: 06-30-9820-322; tel/fax: 303-
2011.

**Szeretne pénzt keresni? és közben
hasznosan eltölteni szabadidejét?**
Legyen Ön is Avontanács-adó! Át-
lagon felüli kereseti lehetőség. 15-
30% vásárlási kedvezmény. Belé-
pési díj nincs. Hölgyek és urak je-
lentkezését várjuk. Tel.: 243-2593;
06-20-388-2034 (sms-t is foga-
dunk!)

Mellékkereseti lehetőség egészség-
ügyi dolgozóknak, pedagógusoknak,
értelmiségieknek. Tel.: 214-0594; 37-
56-349; 06-20-342-3291.

Gyermekgondozónő gyermekfel-
ügyeletet vállal a délelőtti órákban.
Tel.: 06-20-972-9052.

Fényképes, személyiségközpontú
társkeresés rendezvényekkel minden
korszaklagnak. 457-0644; 06-30-495-
2284 (Patyi Éva).

Foxi kiskutyák, palota pinszi kisku-
tyák mini méretben eladók. Lakásban,
kertes házban egyaránt tarthatók. Tel.:
06-30-608-2391.

30 éves fiú megismerkedne korban
hozzáilló, független lánnyal komoly
kapcsolat reményében. Tel.: 06-20-39-
30-992 17 órától.

A hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget!

Várnegyed

A Budavári Önkormányzat lapja. Megjelenik kéthetente. Főszerkesztő: Sárvári Pap Gitta. Meg nem rendelt kéziratokat, fotókat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza! Tipográfia, nyomdai előkészítés: Halász Ferenc. Felelős kiadó: Budavári Önkormányzat Levélcím: 1014 Budapest, I. Kapisztrán tér 1. Telefon: 458-3000/3020, telefax: 458-3081. E-mail: varnegyed@budavar.hu Nyomás: Apolló Nyomdaipari Kft. 1165 Budapest, Zsemlekes u. 25. Felelős vezető: Mózses Ferenc ügyvezető igazgató. A terjesztéssel kapcsolatos észrevételeiket bejelenthetik az ingyenes zöld számon (06-80-204-275) vagy közvetlenül Iványi Balázs terjesztési felelősnek a 06-20-320-8441-es telefonon.



1 motoros redőny

2 teremgarázs

3 beépített és felszerelt konyha

Új lakóház épül a Rózsadombon

Buday László u. 16.

A Rózsadomb lábánál a Mechwart-liget szomszédságában épülő 21 lakásos liftes társasházban 58-130 m² között, magas felszereltségű, napfényes lakások 25% előleg befizetésével lekötethők.

4 Átadás:
2005. május

5 Információ:
1016 Budapest,
Mészáros u. 58.

6 Telefon:
212-2131
212-2132

Internet:
www.gyetvaifiverek.hu
mail:
ertekesitok@gyetvaifiverek.hu

**GYETVAI
FIVEREK**

A holnap otthonait építjük!

MEGHÍVÓ

KEZDJE NÁLUNK A NAPOT!

Buda legszebb kertjében
a legfinomabb süteményekkel
várjuk vendégeinknek!



Sütemények elvitelre, torták megrendelésre,
fagylaltkelyhek, kávékülönlegességek,
hidegtálak!

Cafe Jarden Cukrászda

H- 1016 Budapest, Mészáros u. 58 / b



PALLAS Vagyonvédelem Kft.

Cégünk ügyeleti központja az I. ker. Pauler u. 13-ban működik.

Az Önök vagyonvédelmi rendszeréről érkező riasztásra

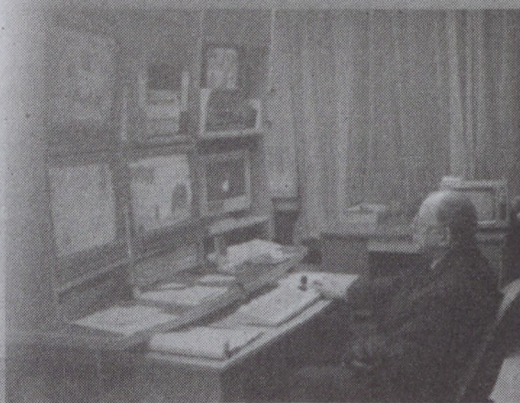
innen indul az intézkedő járőr csapat.

ÜGYELETI SZOLGÁLTATÁSOK:

jelzések fogadása: behatolás, tűzjelzések,
tesztjelek, nyitás/zárás, orvosi segélykérés,
támadásjelzés stb. járőr kiküldése, helyszín
biztosítása, mentők, tűzoltók értesítése,
megadott címek, telefonszámok értesítése

TECHNIKAI SZOLGÁLTATÁSOK:

meglévő riasztórendszerek bekötése; vagyonvédelmi rendszerte-
lepítés (ingyenes felmérés és árajánlatadás); kültéri és beltéri vi-
deokamerák, tűzjelző-rendszerek, trezorérzékelők, pánikjelzők,
egyéni igények szerinti megrendelések.



Érdeklődni a PALLAS Vagyonvédelmi Kft.
487-0460 és 0620-914-6209, vagy a 487-0461
(24 órás Ügyeleti) telefonszámán lehet.